THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 14th MAY, 1931.
ISSUE NO. 14,516.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌第十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢鶴 督印人兼編輯主任〔陳鍊青
△本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外國每月一元
△本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照款收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

君欲知為父者之歡樂乎 請飲文家宜百補酒 能使身體强壯 精神充足 多得佳兒 個個康健聰明 以備老年享福 君如每日飲文家宜百補酒 必可為多子之父親

各大商店均有出售 特備贈品照章奉送 請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS

BOURNVILLE COCOA
紅字嘜羔菓粉

商標 Cadbury

飲此一杯 精神百倍

英京吉百里紅字嘜羔菓粉。味厚甘美。人人愛飲。所含食物滋養料。非常豐富。中年人飲之尤爲合宜。因其最能恢復精力。保持健康。終日勤勞。飲紅字嘜羔菓粉一杯。即不知疲倦。

最經濟之滋養飲品

新到◎◎
大幇◎◎
艾羅補腦汁
艾羅療肺水
中法杏仁露
九一四葯水
九一四葯羔
羅威紅血輪
羅威退熱水
羅威補肺露
羅威腎素
羅威腦素
羅威血素
批發零沽
價極相宜
注意◎◎
石叻
會豐商店
總發行
電話
六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙

羅奇生紅煙

註冊商標

羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故孖攬展覽會
政府獎牌記念
中街二十七號
石叻羅奇生
司理趙凱征啓
電話二二八五

廣東省主席
不日將來星洲考察經濟學

據二十年五月六日之電報。吾廣東省主席不日又將來星洲研究經濟學。或者於臨行時當記攜一部「經濟學字典」。以資參考。現此間土產行情底落。華僑經濟似多有崩潰之危機、該主席能於此時南來。研究經濟狀況。面指導吾華僑對於經濟之處理。實爲幸事。但星洲最近似有流行性感冒「卽帝（仁頭）症」Influenza 盛行。或者該主席一臨此土。不可不先到本坡小坡大馬路神農大藥房購備一樁傷風外服藥 Mohalant 。或澳洲喉咳理鼻油 EucalyptusOil 以資預防。倘已被該症所光顧，最初當服一盆之白濁水 White Mixture 續當服沙里必林丸 Salipyrin 或阿斯匹林丸 Aspirin 。或亞士北羅丸 Aspro。或神農傷風發熱頭痛藥水。以退熱發汗。於續患咳嗽症時。最妙是服神農除痰止咳水。該症完全告痊之後。必有病後虛弱之表徵。施務蘇金雞鐵樹酒 Sarravallo's Tonic 是病後補虛之妙劑。諸君倘有不幸而患此症者。如法醫治。萬必安當。弗專爲該主席面預告也。

專電提要

盛傳日俄兩國將發生戰事
反蔣集團準備歡迎汪精衛
中執委有擬擁胡漢民復職
石友三部舉動足惹人注目

陳濟棠決以武力解決黃埔保安隊
由廣九路增調軍隊抄擊
海軍能否合作尙屬疑問

☼陳濟棠已調賁任寰部兩團。陳策則派海虎及飛鷹兩艦。開往黃埔協同監視保安隊。

☼陳濟棠已於十一日下令將保安隊第四團團長翁輝騰革職。另委吳文獻繼任接管黃埔之保安團。

☼黃埔之保安隊。對陳濟棠命令。置之不理。且在黃埔沿江一帶深溝高壘。實行抵抗。第四團已將黃埔之憲兵繳械。並於十二日佔領長洲砲臺。嚴陣以待。

☼翁輝騰現仍在黃埔。統率有保安隊兩團。人數約二千人。槍枝約五千。均頗犀利。

☼第十九路軍蔣光鼐。蔡廷楷之後方輜重及一切軍需用品。盡貯於黃埔。故保安隊死力維護。以候外援。

☼陳濟棠決以武力解決黃埔保安隊。現再增調軍隊由廣九路抄擊黃埔後方。但海軍之與陳濟棠合作與否。尙在疑問。此頗令人注意。

何犖入贛
未會蔣蔡面

☼兵工廠長何犖談。彼前者奉使入贛勞軍。已將犒品械彈在大庾交與十九路軍軍需處長。彼未有到贛州。又未有會見總指揮蔣光鼐及師長蔡延楷。

☼李宗仁派桂軍黃鶴齡部一團。張發奎則派鐵軍吳奇偉部一團。準備十五日接管梧州。吳奇偉已內定爲梧州警備司令。

廣州將開擴會
組軍政府

☼陳濟棠決俟李宗仁到廣州後。卽召開擴大會議。及組織軍政府。以與南京政府對抗。

張桂共管梧州
夏威爲財委長兼理行政
吳奇偉已定爲警備司令

☼李宗仁委夏威爲財政委員會委員長。兼管理梧州行政。

國議代表分別提議
接受孫先生遺教
遵奉國民黨行政

☼國議代表曾濟芬等七十五人。又馬任炳等一百十一人。分別提議國民會議代表。國家。接受先總理孫中山先生遺教。并發表宣言表示國民對于國民黨行使中央政權。誠意遵奉。及于訓政時期奮鬥。以完成憲政統一目的。

「以上電訊昨晚十一時到」

○○民會五次正式會議○○

接受民黨孫總理全部遺教
通過廢約宣言及普通各案
蒙代表建議保留盟旗制度

☼國議昨日晨九時開五次正式會議。出席代表四百九十人。特准出席者六十二人。臨時主席吳鉄城。(一)國民會議代表全國接受民黨總理孫中山之遺教全部一案。全體靜默三分鐘。一致贊成通過。隨委出葉楚傖等起草國議接受遺教宣言。(二)臨時主席宣讀取消不平等條約宣言。衆無異議修改。一致通過。(三)蔡元培報告審查普通各案及行政報告。亦通過。(四)國府所提出確定教育趨向。已照教育組審查後通過。(五)實業與建設程序兩案。由孔祥熙表白後。延交下次會議討論。

☼各組昨日下午開談話會。審查未決各提案。蒙古代表建議。准外蒙自治。完成統一。保留蒙古盟旂制度。及注意蒙民之生活教育等案。亦決付審查。

廢約宣言
根據國際公法
接受國民公意
秉承總理遺囑

☼國議取消不平等條約宣言之要點。(一)按照國際公法。解明極大原因有三種(二)因全中國人民公意。不承認一切不平等條約。(三)國民政府在于最短時間內。[illegible]秉承先總理遺囑。提高中國在國際間地位。達到獨立平等自由。

孫哲生通電調解粵局
一面請蔣釋放胡漢民
一面請古陳靜候辦法

☼孫科在滬發表通電。要求蔣介石立卽釋放胡漢民。以和緩大局。并電陳濟棠。古應芬等請維持和平局面。靜候調停解決辦法。

陳銘樞因避政潮擴大
派孫希文代表晉京
本人卽由滬赴日本

☼陳銘樞十二日在上海登陸後。卽寄寓于歐陽

愛用參精者卽為長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽
真正 老山高麗參精
全球無匹奏效如神
製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限補公司
南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥每星期服用一次清腸開胃効能蛔蟲諸症 提防假冒

製造廠 大阪合名會社岩崎大藥堂

南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號 日本賣藥有限公司

南洋總代理 日本賣藥有限公司

日本老牌。

臭蟲立斃藥粉

應驗如神 穩入睡鄉

中外各藥房及洋貨店均有發售

德國殺菌清毒葯片

花柳之毒比蛇更毒

世界最驚人的梅毒殺菌發明藥能够消清血中毒氣剷除白濁赤濁砂淋血淋婦女白帶赤帶白淫梅毒遠年花柳梅毒各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師康孛氏秘製屢試屢驗無論頑惡爛日久皮膚痕癢似有蟻咬出行鼻紅耳熱痿癩等毒症均能療治痊愈

叻嘛 庇能 怡保 會豐商店總經理

總批發 叻 庇能 怡保 會豐商店

羅士露癬藥精

世界驚奇 聞名三十年的

專治 紅癬 乾濕癬 陰囊癬 牛皮癬 坐馬癬 金錢癬 蛇皮癬 咬變癬 魚鱗癬 千層癬 對門癬

無論千古不治的血毒頑癬香港腳皮膚痕癢疥癩爛瘡腳氣濕毒水蟲(鬼苔)毒瘡等類均能醫治無遺

各藥房有出售

會豐商店總發行

大馬路 德律風六六五一號

腎為人身至寶時要培養為宜氣體既然充足弄璋弄瓦可期甚至精血虧損夢中遺洩咸宜保精益腎此丸腎病種種能醫

本坡新聞一

亞力山大路謀殺案

張木成少婢登堂侃侃談　最後說亞媽教我言　何亞力面帶愁容默無言語

帶兒承認係何指使　死者懷孕夫說八月

距離本市四英里之雙口鼎。卽亞力山大律門牌三八一號提裕成茅屋內。本月七日晨五時許發生一宗潮籍年方二十一歲少婦黃絹娛被人用花手巾勒斃慘案。記者當日聞此。曾驅車前往。實地調査。與死者之夫張木成作詳細談話。及後由警捕獲正兇何亞力。至前日又捕獲帮兇陳成及姚河木（昨誤尤何木）二人。各情叠誌前報。查此案經於昨日在驗屍庭審訊。由驗屍官文氏主審。丹戎巴加區警局之警長押香氏主控。昨審時。由張木成之養女侯亞少。上堂供述。據稱。現年十二歲。與張父居住山頂。不知該處何名。●予養父有妻室二位。其一爲死者●面貌甚美●名絹娛●但不知其姓●據云前在國內●均賣來叻●居「廣壽昌」店內●與予養父同居不久

少婢之言

據謂係亞媽所教

卑吾九個　予概不知。另有一爪哇婦。亦養父之妻。予呼之爲「亞媽」。死者身食魚丸。如魚丸有蝇矢在內。則必腹痛。不能工作。予須代其洗衫煮飯。彼二人均各有一房。料對面。另有一兄日●清晨五時。予養父起床●予亦起牀取面盆盛水●爲其洗面●事畢啓門待其出●後復將門閂妥●仍睡亞媽處睡。未幾睡去●賊卽來矣。

先聞賊來

後由亞媽呼醒

予聞架在房板上之竹桿。忽然跌下●賊由左門之上爬入●第一人爲亞何（何亞力第一被告）。入後卽開門●另有三人隨入●二人入亞媽之房●後聞亞媽呼予醒●張日見亞媽之雙手●被小繩縛住●呼痛不止●亞河及另一肥者（未就捕者）入死者之房●不知所爲何事●其餘另二人●手中各執一短刀手槍●入亞媽之房●縛亞媽之雙手●

亞媽要我說

被賊用粗紙塞口

予係被縛●口亦無被塞●但亞媽教我言●二賊入曾用粗紙塞予口●教我舉●向「嗏」一聲嚇我●及賊去後●亞媽坐在床上●雙手雖被縛●但僅有一結●要自解之●非不可能也●亞媽囑予呼亞兄●起解其手之縛●及抵屋後賊。欲喚我兄。見有二人●在該處掘洞。掩埋某種物件。予由其身旁●偸出往呼吾兄起●及其起時●二賊已聞聲飛奔而去●我兄亦追之不及●返二人卽亞何及另二被告也●吾兄聞報●先回屋●解亞媽之縛●然後另雇汽車●赴海南山尋養父●及予入死者之房時●

死者之紗郎

被揭起至腰上

死者所著之沙郎被揭起至腰上●頸上有條手巾●予未嘗注意●其舌則伸出●面有黑點●是室之手巾●染有血跡者●不知何人之物●吾家向未有此種手巾●官（問）何亞力是何人●（答）第一被告●我識之●（問）彼係何人●（答）我養父雇彼豢飼豬●因曾死者當立門首●與過路之男餘三四少年●時時眉來眼去●但被養父查出●係非實事●故已將其辭退●被告三人均無官可駁此證人●但聞第二被告陳成言●此事完全係「亞何」囑我等二人相助●如有何事●問彼便知●但「阿何」（指第一被告何亞力）當時聞言●俯首默然無語●滿面愁容●

繼由中央醫院醫生嗎低利阿稱●本月七日晨●十時半之際●由亞力山大律警察●發來人少婦屍首一具至●其名曰黃絹娛●念一歲●已有八個月之身孕●其頸際有花手巾一條●係打單結●其結卻在前面●胸前有黑色一處●除此之外●無其他傷痕●十一時將其解剖●見其內部完善如常人●但其血已變爲黑色●致死原因●恐係勒住頸際而氣絕者●但又可謂係自勒●或自縊●警長押香氏問官●曾問曰●有醫生能證實乎●（答）吾之言或自縊者●係以死者身上●并無任何種之傷痕●旣無負傷●死者之未反抗明矣●（問）死者熟睡時●被人所勒●一勒便死●能反抗乎●（答）未●但據政府拘理學家考驗其血●稱死者被勒或自勒後●沉睡昏迷●故被人所勒死●又抵近理●（問）倘有二人●以一手巾持一人熟睡●各執一端●同時盡力一勒●能使死者先行甦醒乎（答）如此則死者未必能復甦醒●但亦須五分鐘●方能使其氣絕●蓋死者未嘗受亞片之毒者也●

證人劉佐河稱●係偵探局攝影師●本月七日晨十一時●與警長押香氏往死者寓所●攝取照片數張●爲本案之證據●

亞力山大律警局第一四八號馬來警察稱●本月七日午後一時●被在亞力律值勤●忽有華人老者●要其前稱●當晨被妻被人勒死●行見者正在一小巷之廊下品茗●要求彼往捕之●彼卽奮前往●見面將其人捕送警局●其人卽本案之第一被告也●

正式結婚　有媒爲證

死者之夫張木成供稱●死者係予之妻●去歲五月初八日正式結婚●有媒人爲證●但因予年老●無立證婚書●除死者之外●另有爪哇婦名加利阿●與予同居二十餘年●彼非囘教人●現已食豬肉●與舊回教者有天淵之別●於予本月七日晨●五時十分起床●由爪哇婦之房出●（六日晚係在爪哇婦處睡）●爪哇婦亦起取洗面水●與予洗面●事畢●予入死者之房更換衣服●尙見死者熟睡●予恰換之數鐘●但有起床與否●予不知●因予換畢卽出門而去●

門門也是她

倒水洗面是爪哇婦

門門是爪哇婦●爪哇婦貴弄婢女●代我取水洗面也是爪哇婦●予出門後●往海南山挖礦●及抵海南山未久●予義子張寶泉卽至●稱死者被人勒死●予乃乘寶泉所雇之汽車回家●見死者已死●警察將均至●死者●頸上有花手巾一條●縛得甚緊●唇上甚腫●及予向爪哇婦索取鎖匙●啓開死者箱內之物●已紛亂非常●金飾概已不翼而飛●房內亦亂非常●金飾損失百二三元之鉅●錄當被告何亞力●乃予嘗雇爲牧豬者●予甚疑其與爪哇婦有曖昧之事●但予未親目撞見●不敢斷其必有●爪哇婦與死者時有不睦●但死者之脾氣甚大●雖罵之未嘗●必再呼爪哇婦●事上以敬●處下以和●尊爪哇婦爲長●

予素甚公平

妻妾待遇均等

至於予待二人擔心自問●亦甚平等●如購置金飾●二人同樣●且爪哇婦房內之牀●係新買未久者●惟死者之物●已破舊不堪●此事發生之同日●午後一時●予在一加寿店●見第一被告何亞力●乃呼警察將其拘捕●至昨日「禮日」下午●予方回寓●爪哇婦遂指二人東張西望者云●該二人係賊●謀害死者者●其時距離有二百碼左右●彼二人卽第二及第三被告●同乘一手車●予聞言●急呼鄰居三人●同往追雇半一輛●開足馬力●向前追●及至福山口●始將其追及●予促其停止手車●對其言●予妻之被殺●財物被刼●彼等對予屢東張西望●意欲何爲●彼二人應曰●予二人往你屋附近之福山礦覓尋工作●予之鄰居●有名亞五者●聞言稱●不管是覓工作與否●免帶其回福山礦處●問有人與之相識●●如有人與之相識●自然將其釋放●如無人相識再言未遲●遂不容二人分辯●送經警局●余忍耐不住●卽奔入呼逆將二人拘禁●審至此●遇室時間已屆●官命展期續審●搭後退堂●

輔政司對小販問題之意見

特別法庭政府擬從緩考慮　太平局紳應具有法律常識

本屆議政會中●華人議員林文慶氏及黃瑞朝氏會提議關於補救小販問題事●謂小販與本邦之商務有重大關係●并請政府考慮設立太平局紳之特別法庭以研審小販之案件●各情經詳誌前報●茲登當時輔政司會議表意見●解釋小販問題之不易應付●略謂城市中有這許多之小販●實爲極不方便之事●而在商業尖銳化之時期中●小販之數目●已經增加●而且無執照者常多於有執照者●常該議員談及方便之情形時●當必以不方便之情形互相較量●譬如街道上滿於擁擠●及用不衞生之方法●售賣食物等不方便之情形●當知其輕重●至於林清渾氏所提議之太平局紳●特別法庭●則爲新奇之議論●故政府對此●殊感到了種意料所不及●且不能卽於現在肯定的應付之●但彼取担保此項提議將得到政府極嚴審慎之考慮●彼蓋是項法庭●需要通常之全部設備●經費開銷將極大●而且假以爲太平局紳●如斌身任該項特別法庭之法官●應具有證據及訴訟程序之法律方能負責云●

贋幣成功入獄

罪不及妻孥　囚夫而釋婦

本年三月廿五晚●七點鐘左右●拜亂謹悟警局副探長婆尼氏●接得線人報告●謂有私鑄假幣機關●乃率探員及便衣警探多名●直至時利打律●十一英里半●由大路再入半英里●抵一茅屋●卽上前扣門●良久未見有人來開●後由各人用力推破●見門後有一老婦●及一幼童在床上熟睡●及警探進時●始被驚醒●門之左有一房●內有少年夫婦二人●擁抱而眠●後亦被驚醒●見警探至●卽欲避去●惟被所阻不果●及搜查時●在該房牀下桌下各處●搜獲各種製造偽鐵幣之器具●及製造假幣之錫片等●廳有壺台●最後見假幣●有一角者有二角者●有半角者製造精巧●幾與真者無甚差異●可見其技術之高明●獲見後卽將該二少年夫婦盤詰●據稱●男性爲陳同發（年卅四歲）●女性爲涂才坤●（年廿二歲）●均稱該發見之物品●紙非彼等所有●係有潮人名揚者所寄托●但該老婦●則稱係何人●彼不之識●婆尼氏見此●知必有弊情●乃將其二人拘捕●解警二庭●前審提審●各情經誌前報●兹法官吉例頓氏●以此案情節重大●諭令移交本坡巡迴庭處理●昨日研審終結●官以第一被告確有製造假幣罪●判處苦監五年●但開其妻無罪●以是卽囚夫而釋婦●

一角鈔票惹官非

找換商人欲賺六角六

△巡迴庭陪審員

△六對一判無罪

上月廿三日晨●有一吉寧人●手持一角鈔票一百卅二張●向本坡財政廳找換現款●當時該廳有一華人書記黃瑪德●查閱持換者純係假幣●卽將之扣留●一方面電報探局●由探長尼氏押至半路●以其無關●將其釋放●副探長返半警局●將此情告諸警探副總監●以此案重要●不能釋放●乃再派人●於是日午後二點九個字●至六馬路八百十二號門牌●將該吉寧人夜行捕獲●卽行提交警二庭研審●查被告名亞允廿●爲金錢找換商人●其研審槪情●經誌前報●警庭以情節重大●途詳交本屆巡迴庭處理●茲立議崇經於昨日在巡迴庭判決●被告嘉該頂紙幣●係由其爸客持往兌換者●給六角六與被騙●被實不知係假紙幣云●各陪審官考慮後●以六對一票認被告無罪●將其釋放●

昨日工程勝混種

甲組足球聯環賽　最近比賽成績　英商隊仍佔先

本坡甲組足球聯環賽●昨日工程隊與混種隊比賽於大坡安順球場●混種隊因射球大弱●故失卻無多機會●工程隊卽一往無前●逐獲勝利●當以三比零擊敗混種●茲將甲組最近比賽成績調表如下●

	次數	勝利	敗績	和局	得球	失球	分數
英商隊	九	七	二	〇	卅二	十五	十四
中華隊	八	六	二	〇	廿	六	十二
馬來隊	七	六	一	〇	卅六	十二	十二
航空隊	九	四	四	一	廿四	廿二	九
工程隊	九	四	四	一	廿二	廿一	九
砲兵隊	七	三	二	二	十六	八	八
戊軍隊	八	三	四	一	十三	十二	七
印錫隊	八	一	六	一	七	四二	三
混種隊	九	〇	九	〇	五	卅七	〇

獸物遊藝團又來試身手

今晚在安順路開幕

獸物遊藝團爲西方人士所創辦●每年必來本坡表演一次●內中技術各種遊藝●與賞心悅目之事●應有盡有●每屆來表演時●本坡士女●趨之若鶩●茲悉該團最近經已抵叻●卽在大坡安順路搭棚遊藝場●撿行表演●經佈置就緒●訂於今晚開幕●其中有一幕爲驚心駭魄●從百尺高處●背綑筋斗而下●躍入水池中者●演者爲法人●自小卽入美國●現經有廿餘年之潛水經驗●技術甚爲可觀●曾有挹世界冠軍之趨勢●其他各項新設備●亦有前此所未見者云●

販售異樣烟管

中有春色深藏　係向某歐公司採辦　從寬判決

昨日警庭提訊一宗●販賣淫褻物品事●本案被告係長泰街某店東●據稱搜獲之物係烟管●內有一孔●窺其中卽可看見淫褻現象●據被告所稱●該物係于一九二八年向當地某歐人公司購來者●并有收據貨單爲証●被告律師台維斯氏●謂被告曾往見該公司當事人●據謂被時對是項物昔時亦曾輸入●但後卽已停止●法官續依照現在情形●姑從寬處分●以是判罰銀十元●售賣員判罰二元●以稍示儆●

春季馬賽　第四日　首彩一零八一　獎銀共三萬四千餘

本坡春季馬賽●第四日已於昨日舉行●是日天時不甚佳好●泥濘殊甚●但觀衆與前無殊●同時則北叻錫丹亦已趕到參觀●查是日中彩獎券總共二萬四千一百四十元●首獎爲一零八一●次獎爲四七零八●三獎爲七一六五●其餘則爲四壹六●二一八八●七四六七●三五零一●六零八二●一八五六●三八六七●

十三歲翠香　禁不得打

婦大妹不承認虐待

潮州籍婦楊大妹●昨日在警二庭●被控將其十三歲之少女翠香●殿打成虐待●該種打法●有礙該少女之發育歸●被告否認有歸●延有陳律師代爲辯護●法官爲力氏●准將案展期●至本月廿日提審●并准被告以一千元具保在外候審●

廈門五縣公會來電

請本坡十縣公會轉京省劇團新嘉坡全聯轉五縣公會鑒請電京省會駐泉陳旅部撤開高國（爲國）廈門十縣公會　五月十三日

青年勵志社戲劇組公演

歐陽予倩編的

田家以後

導演　傅无悶　紀玉衡

演員　黎寬裕　郭容珍　黃素對　王崗丹　蕭淑瑤　史中立　秦俊吾　羅仰山　謝松金

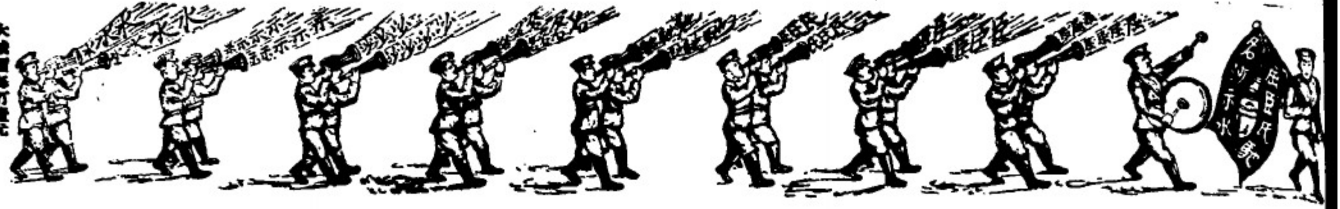
時間　——五月卅一晚八時

地址　——域多利亞大戲院　（卽大鐘樓）

券價　——二元　一元　五角

廿年五月十二日　青年勵志社戲劇組事務部啓

大號每行壹元　零沽
本埠代理處丹絨已律一三二
電話二〇二一
三月一日（…）起至十五日



外坡新聞

菲律賓領事鄺光林宣佈施政方針

◎華僑商業◎固有地位◎根據計劃設法保護
建設新水厝應達與外人同等待遇
夏季開全菲運會派選手出席全運

菲律賓通訊、去月十三晚、菲埠華僑三十九團體代表在中華總商會開聯席會議、由駐菲中華總領事鄺光林發表領館施政方針、席間公舉許友超任主席、行禮如儀畢、卽請領事演說、鄺氏略謂自抵任以來、受諸僑胞之熱烈歡迎及努力合作、無任感激、須有合作之精神、合作之條件、卽由領事、華僑團體、及菲政府各方面聯絡、共同進行、合作所根據之原則、要大衆有同一目的、共同措用心、此後領館對于華僑種種計劃、亦以合作爲基礎、余未來採之先、對于菲島情形、曾經一度之調查、早知華僑之熱心、如能合作、必有可爲、蓋求國際上之自由平等、皆當自身努力奮鬥、中國、菲律濱、印度、皆在奮鬥中也、菲島獨立問題、不只是政治問題、對以經濟商業亦有重大關係、菲人之提倡獨立、要得一部份美人從中贊助、假菲島獨立成功、則其最重要之設施、必收回政治與經濟權、華僑在菲經商、直接間接皆與此發生關係、甚願華僑共謀善法以便應付、據報章所載、菲人年來、漸用種種方法、收回商業權、即以米業及茶仔店而論、菲人已努力進行、有實行向華僑手中奪回商權之勢、而華貨入口、自一九二八年起、年年減少、尤以鷄蛋爲甚、華僑希望領館代爲設法保持商業固有地位、領館以此事將根據各途商之計劃設施、加以極力贊助、

宣傳分爲對內與對外兩種、對內宣傳如目前華僑教育經濟缺乏、學校設施發生困難問題、領事對於此點當與華僑合作提倡、使僑胞明瞭教育之重要、予以贊助、對外宣傳當將國府現行所施行政策、中國經濟狀況、及種種進展事業、詳細宣傳、務使外人明瞭中國之政治經濟及各種情形、其宣傳方法、領館日內將出版公報、卽可實行宣傳、

華僑進口問題、係根據中美條約、根本當由國府提出交涉、但華人在菲進口手續、及所受種種不合法待遇、領事必極力交涉、至如新水厝之建築、余曾往謁稅務司、對於此不平等景況、亦當盡力交涉、務使華人與外人享受同樣之待遇、

鄺領事謂彼自抵此後、對於華僑在菲地位、華僑利益、力謀設法促進、曾往謁菲內務部長、副督、稅務司、司法部長、巡軍總司令、討論保護華僑問題、據各方宣言、華僑經營正當生理、遵守法律、則菲政府無不極力保護、但對于行爲不端之華僑、則將施以懲戒、領事以此事亦屬近理、蓋華僑安份營業、則菲政府與華領事不但施行保護、且將盡力保護、至于領館之工作、希望華僑勿以領事爲萬能、至於後之計劃、能否成爲事實、將與華僑共同研究、務求達到目的云、

領事計劃調查菲律濱之經濟政治問題、亦將託菲律濱大學中國學生會負責詳細調查、將來組織全菲中國學生會共同努力進行、此外又要組織全菲華僑運動會、目的在舉選手、出席全國運動大會、又謂領事館現在會議一度改組、各部人員、皆能盡責辦事、請僑界加以信任、僑胞登記問題、係根據國府之規定、此案將請華僑領袖與領館合作、務使將來辦理有根據、至於登記手續、岷埠責成謝副領事辦理、外府各地卽於此次出遊時、責成歷屆領事辦理、總望華僑盡力贊助、

鄺領事演講後、時已十句鐘、各團體代表卽繼續開會、決議將登記費自二角增至一元、內中八角係助領館之公費、開會時議論紛紛、但最後仍通過云、

＊　＊　＊

離奇竊案

德國醫生失盜不究侍仔

良心過不去法庭自首向家服毒

主使行竊人難逃法網
潮小販心存僥倖入獄

女流無知誤託暗探害了丈夫

坤甸通訊　坤甸上候埠有醫生德國人、前月存其住宅內失盜現款約千餘盾、及後他的侍仔陳照清與官廳自首爲行竊者、因被賣鴉片之潮的潮所主使、陳某自首後、逐家都服毒自殺、茲將所聞經過情形叙述於下、

德醫生的侍仔潮州人名陳照清年四十餘歲、隨該醫生服務已七八年之久、去年因欲謀生理、辭去侍仔之職、後因時勢惡劣所謀不遂、一變而爲失業之人、陳某與該埠賣鴉片之潮的黑土人頗有交情、將他向醫生極力介紹取侍仔之職、

醫生住宅候告失盜現款約千餘盾、行竊者爲誰、當時不得而知、門戶又無破壞、故政府當局有疑陳照清爲盜取者、惟醫生極力辯護、謂該侍仔同他七八年之久、對於銀項分文不取、實爲誠實可靠之人、敢擔保其無盜竊之舉、是以政府當局只得另行偵查、此事審發後十餘天、陳照清忽到官廳自首盜竊款項之人、據供稱此次忽起盜心者、緣被賣鴉片之潮的黑所鼓動、并唆使其盜取醫生之現款、深悔一時誤聽其言、該款盜獲時亦未計算有若干、將該款一包交給主使行竊之潮的黑收存、越日潮的黑卽將款交回、此實爲較可疑之點、已派主使盜取、今叙倉卒交回、並其中缺密爲人識破、接到該款後、卽轉交與陳丙義手、該侍仔述完、歸家卽飲預備之毒水一杯、服後兩日卽在醫院身亡、

主使盜款之潮的黑經被拘獲、陳照清卽已斃命、實無證明該款當時告之第一人、醫生亦證明該款當日與陳照清極力介紹侍職、該其早懷有盜竊之鬼胎、陳照清爲其主使可無疑義、故潮的黑當卽逮捕入獄、

陳丙義當存侍仔兄弟二人被看押、陳丙義潮人業小生理、政府當局得報該款存在彼處、卽提丙義究問、陳丙義心懷僥倖、謂陳照清僅交給他四百盾而已、該四百盾亦卽交出、陳丙義有窩接贓之例、卽被看押、查當日陳照清交給陳丙義之款、實有千餘盾、其餘之項被藏在其兄陳關義店樓上藏密之所、陳丙義入獄後、其兄關義每日送飯、丙義乃對兄說店樓上某處藏有款項收存、關義恐疑該款、亦不敢移動、恐官廳有來搜查、事爲關義之妻得悉、貪款處亦被發覺、關妻來自題、對于荷幣之所值不甚明瞭、卽將該幣全數取與某甲、所值幾何、并對某甲說出其夫匿款之處、某甲知此幣來歷可疑、乃將該紙幣號碼一一抄錄、關妻後亦將款放回原處、豈意某甲乃政府之暗探、隨卽將情呈報、官廳卽派警探關義店中搜查、在樓上果獲荷幣計七百六十盾、關義不能此款之由來、然而有口難辯、卽被拘禁查究云、

檳城中華體育協進在新南京

舉行第一次發起人大會

產生籌備委員會七人
起草大綱由籌委負責

檳城五月十一日訊、胚胎於本嶼各社團熱勞出席馬華檳區選手大會之檳城中華體育協進會、由十四社團代表簽名發起、本嶼發起組織中華體育協會醞釀起後、南島體育界亦成認欲華僑體育界能聯絡感情共促進展各地皆組織成立中華體協會之組織、

本嶼中華體育協進會發起人于前日午後三點鐘在加拉灣新南京飯店、召集第一次大會、產生籌備委員及討論起草組織大綱與進行事項、到會者楊芷鄉中國領事館、梅英柴台山校友會、莫榮光英林體育會、陳賓祿麗澤社周濟田、邱天丹、輔友社、丘繼用、新江校友會、黃國樹、明新社、陳華會、華人游泳俱樂部、李其偉、中華校友會、列席者、盧煒昌及記者、推舉楊芷鄉爲主席、湯煥乾紀錄、首由主席報告、謂中華體協會之發起、爲鑒於選手大會中見及華僑體育之聯絡、爲表揚我僑民族之精神與破除華僑團之隔閡、並起評情、見熱情梅英柴君報告、梅君陳述經過報告、其詳情均見前報、無庸再誌、惟團體個人前是勞選手大會中所述及馬華大會之氣與與分裂者、根實時困網未達宣、致有所誤會、此次大會舉行、大會職員辦事之精神與招待之週到、銘感之餘、並謹加申謝、其次進行第一議程、

選舉籌備委員　產生籌備委員、主席照案提出、梅英柴提議籌備委員以七人爲數、李其偉附議、由衆通過、遂行選舉、以團體爲單位、選舉法以推選繼一人附議後、可付表決、結果當選籌備委員爲、輔友社、明新社、華人游泳俱樂部、麗澤社、檳城華人體育會、中華校友會、鍾靈貿易公所、

主席再提出議程、討論起草組織大綱、梅英柴提議交由籌備委員會辦理、經多數贊成、至此、議程已完、主席邀請、盧煒昌爲我國中華體協會之宣傳、我國中華體協會成立之初、盧君曾鼎力維行、今日既得盧君列席、并得其盛意欲報告我國體協會之成立經過、除本席致謝意外并請其多多指教、盧君卽起報告我國體協會組織與發表對體協會組織意見、所說要點有謂我國體協會初組織、一切諸君今日初次會議時之條頭緒與困難、我國體育與在美國教會包辦之下爲遠東運動會、體協會卽由此奪回、但在國內廿二省的我國初次體協會成立會在九位董事解決、成立不單不以省爲單位、全國分華北、華東、華中、華南四區、這種僑爲體協會成立後始能辦到、第八屆遠東運動會在我國舉行、其浩費之大亦爲體協會始可進行、現在上海中華體協會規模已擴大、足證總庠球場暨排球網球場等每年四季都有萬人以上在運動、尤其人材訓練、商派林寶華往歐美與世界網球名手相見、去年邱飛海在上海已爲林寶華所敗、技術上有不少進步、現檳城體協會方始初步、興趣當與已實其基礎之我國體協會不同、最後願其本人寓居是時間爲多、但時到檳城、若諸位不棄、當可盡奔走之勞云、會畢、已屆六時、遂行散會云、

—（完）—

荷屬土人領袖被捕後△

餘波洶湧

土人社團召集大會
對高審廳判決案表示不滿

要有前仆後繼的精神
所摧殘者「軀殼」不能磨滅者「精神」

萬水五月六日訊、關於蘇加諾案、此間各土人社團經於五月二日在萬加爾中華戲院召集公開大會、經過情形、略誌前報、茲更將是日大會中各人之演說、再爲詳紀於下、

主席羅祝蘇云、今日之會、實爲一重要之會議、並因高審廳判判決關於民黨要人詐騙不公、而巴城高等審判廳、復論令維持原判、是誠令人抱莫大之遺憾、當一九二九年、十二月二十九日、蘇加諾等之被逮、一般民衆、大都表示失望、乃一九三〇年、十二月二十二日、萬隆地審廳審判之結果、及一九三一年四月十八日、巴城高審廳實上控之判決、竟令照原判執行、卽（一）蘇加諾處四年監禁、（二）嘎托曼曲勃告處二年監禁、（三）瑪斯根處二十個月、（四）思勃里亞底拿打處十五個月、此等判決之被逮、是誠印尼民族運動史中、值得紀錄者也、要蘇加諾氏現在獄中、情形尙佳、但印尼社團聯合會、令其所屬各分會舉行大會、於是而有今日之會議云云、

羅氏演說畢、思都謨博士繼起發言、略謂印尼民族統一會、承聯合會之命、於今日舉行大會、藉以討論萬隆地審廳及高等廳處理蘇加諾等處分爲之不當、查蘇案之控告理由及證據、均欠充分之處、當一九三〇年一月三日、在國民議院中、曾由倪思謨字爺約提出一提案、由其他議員贊助、質問國於此案之經過詳細情形、迨一月十日始由政府代表提揚氏加以答復、謂自一九二六年、政府已加以警告、謂勿作如是運動、以干罪戾、迨一九二九年末發生上叢之四個月以前、政府鑒於民黨之未參加印尼工黨聯合會工作、當時頗爲讚許、卽在提揚氏本人、本屬民黨爲一民族之會、乃自八月以後、蘇加諾於數次之演說中、已變其從前之態度、而轉趨於激烈、至一九二九年十一月十二月間、遂有種種風傳、謂將有大暴動、於是由蘇加諾請求提揚氏、轉請勃良安府尹、准許其在各地開一大會、以便向民衆聲明辯解、俾免誤入歧途、而發生擾亂、此等請求、已蒙照准、此及蘇加諾於爪哇大會後、歸返萬隆、卽被警察逮捕、據稱民黨有令民衆免納賦稅及被迫人民入黨等、但因此種種風傳、遂陷黨民黨實爲不良之會、欲作推翻政府之舉、而蘇加諾等因而被逮矣、博士續云、彼非法律專家、不敢斷定其實際證據、但有某些人謂此者、卽加以引證民黨爲一危險之會、何以僅限數個領袖被逮、而不及於其餘民黨、且審理此案者、僅爲下級之法庭、其中法官、爲非專家、博士又云、此案之不幸事、吾人對之、豈僅將作悲觀而已、必須再努力爲前做去、誠以此種第一二之犧牲、必須有一個蘇加諾之個仆、而有兩個蘇加諾再行繼起、苟能如此、則所摧殘者、僅民黨之軀殼、而精神仍不能磨滅、且有更加堅強之勢云云、博士講畢、繼起發言者、尙有數人、無非表示遺憾情事、至十時、大會遂宣告閉幕云、

美國學生的生活

檳城

英華校友演講會

男女同校
益處着實不少
馬來亞也需

檳城五月十一日訊、昨星期六晚、吉隆坡來賓DB黃先生、在本坡英華校友會演講「美國學生的生活」問題、極受歡迎、其最使人注意處、則美國之專門及大學校、均取男女同校制、對於教育、不特無阻、且有相益之處不少、當彼初入美國某大學時、在講堂之上、見左右均爲女生、有如魚之失水、甚爲局促、久而又久、則覺其益處、着實不少、本來東方的女界、甚不自由、被限制太甚、惟現在的中國、則比以前進步得多、有些大學、亦已採取男女同校制、苟以之與比馬來教育界之婦女、則中國之女界、進步多多、是故馬來亞之學校、誠有需男女同校之必要云云、以上爲黃君演說之精華、其餘爲於美國學生之工作自給、與美學生之爲文化溝通者、亦有論及、演說畢、主席吳源和君與會者、起而對于黃君致謝忱、時已十點鐘、乃宣佈閉會云、

＊　＊　＊

閱者注意

閱報諸君如有每晚未能接得本報者請卽電知本報經理部以便查明補派

「本報電話」"7164"

經理部啓

店鋪出租

茲有三樓店鋪一間屋後有空大之樓房在新衣街九號每月租項二百七十五元欲租者請來叻報營業部接洽

勞力過度

深夜經長時間之工作及熱烈之娛樂則精神之困倦將極速而降臨—頭痛及疲倦之結果—然那亞司匹靈—將驅逐此頭痛而使閣下精神爲之一爽恢復原狀也

五

注意閣下購買時

GENASPRIN

此爲最安隱之商標

每三十五片各藥房均有出售

英京然那部伯有限公司製造

代理人　軒利活有限公司

「昔日爲吉氏有限公司」

星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(*Formerly Katz Bros., Ltd.*)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok & Kuala Lumpur.

佳麗之忠告

年歲老而美麗之容顏存在損敗年齡老去乃由所置養不掩於芳心者也但在今日雖卸十五十之婦人亦不甘處在年齡老去醜陋寂寞之下而任其被損其令人可愛之處原有以保護其原有之美麗容顏延長其芳麗色相者有一種維持美麗容顏之棕欖油皂所謂油皂可使皮膚受其普遍而柔潤之滋潤之益　其油即棕欖油皂是也

欲使容光煥發者依下列方法不斷行之

每日之早晨每日之午刻及臨睡之前如能用棕欖油皂洗滌面部並用兩手輕輕摩擦使皂膝沁入皮膚毛孔然後再用清涼之水沖洗清徹復用面巾拭之使乾則可美妹千萬可臨其效用畢

棕欖皂從未有不加包裹而出售者

或謂脂粉但不宜任其過度須於臨睡時拭去因其窒塞皮膚毛孔易令各種皮膚疾病如小瘡之類故不可不慎

須聲明棕欖油皂與普通肥皂之別

已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤認其他青色而以棕欖油製之皂即此棕棕欖油皂購買時須聲明外用青紙包裹有黑名金字書Palmolive之封條紙及其包裹後面紅色封漆上之Palmolive字樣之棕欖油皂從未有不加包裹而出售者

棕欖油之惟一特色爲全球無價之美麗秘密也　【一】

美國支加哥高吉—棕欖—必勒公司啓

總代理新加坡直落大橋芝及麻時有限公司

Sole Distributors:—
DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設保完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席　王順池

副主席　黃兆畦

董事　佘應琳　殷雪村　李深端　麥高里亞夫　佘應忠

總司理　L G 寶臣

庶務員　F W 好爾

愁看僮僕淒涼色
怕讀親朋慰藉書

有清科舉盛行。一般孔孟之徒。多以科舉出身。其間固有一朝騰達。門口瓜棚。早經拆掉。而十年橙板。一衣未青者。亦大大有人。其失意歸來之士。每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云。「愁看僮僕淒涼色。怕讀親朋慰藉書。」亦可謂情之切矣

玆者南島不景。騰錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。「愁看僮僕淒涼色。怕讀親朋慰藉書」者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方能清神醒腦。掃除焦慮。一方則可增進思想力。以覓得萬全之策。恢復舊業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前邁去。

國內要聞　四

監察院公布彈劾陳調元案

呈請國府移付懲戒　撤消鹽米烟土雜捐

（南京圉）監察院廿七日公佈彈劾陳調元案：原文云：呈爲依法提起彈劾事：案據監委周利生：高一涵：王平政呈稱：皖省府對鹽米兩項捐稅：藐視中央命電：迄未飭令各地局所：一律停征：復擅用兵力：强行勒征：致演成開槍傷斃航商及商號全體罷市之巨變：迭據該省地方商人及團體呈電控訴到院：該省負責人員：假此違抗中央命令：重苦人民：應依彈劾法第二條：提起彈劾：並應依彈劾法第七條：先請轉呈國府：立爲急速救濟之處分：勒令該省府即日取消鹽米兩項捐費：以肅功令：而順輿情等語：又據監委劉三：周覺呈稱：皖省主席陳調元到任後：加征皖南北鹽米捐附捐：致私販充斥：民盧淡食：又複征出口米護照費：較前釐局所征：增加幾致一倍：最近沿淮一帶：扣留米船數千艘：强迫征收：慘遭航商蹂躪陳訴：而征收所竭令開槍：被傷甚衆：蚌埠爲之罷市：又沿江各埠：如安慶：蕪湖：大通：和州：等處：組設軍警稽查處：征收鴉片稅：發售烟照牌照：又密令各縣長：勒民種烟：凡上所陳：悉據安徽公民等呈文所述：竊念陳調元身爲封疆大吏：自應奉公守法：乃於裁釐之後：抗命苛征：於禁烟之期：公開買賣：蔑法亂紀：事實昭彰：民怨沸騰：全皖騷然：不有懲戒：難免效尤：爲此援彈劾法第二條特予彈劾：伏候迅予審查：移付懲戒：以維法紀：而蘇民生等語：當推派監察委員於洪起：蕭萱：劉成禺等審查去後：茲據該委等報告稱：案查劉委三周委覺彈劾安徽省主席陳調元裁釐之後抗命苛征：長期禁烟之期公行買賣：密令縣民種烟征稅一案：及周委員利生：高委員一涵：王委員平政彈劾安徽省政府新加鹽勒附稅：及米照費：迭奉明令撤銷：迄未遵辦：近且派兵勒征：扣留鹽米船隻：甚至開槍傷斃船戶：激成商民罷市：依法提起彈劾：並附帶呈國府：先予嚴令制止一案：委員等將兩案合併審查：僉以爲安徽省政府主席：對於鹽米兩項捐費：既藐視中央命電：迄未飭令各地局所：一律停征：復擅用兵力：强行勒征：致演成開槍傷斃船商及商號全體罷市之巨變：更於各埠征收鴉片土稅：公開買賣發售烟照牌照：密令各縣勒民種烟：征收苗稅：重征土稅：似此蔑法法紀：不特中央廢除苛捐雜稅之政策：不能實行：且將中央統一財政實行禁烟之計畫：根本破壞：除依法應呈請國府：移付懲戒外：並應先行呈請國府爲急速救濟之處分：勒令該省政府：即日撤銷鹽米捐費：及鴉片土稅：烟照牌照：勒種苗稅等：以維法紀：而順輿情：實爲公便：又原彈劾案中關於呈控陳調元案卷十一宗：業併彈劾案：詳爲審查：應將各案鈔呈國府：以備交付懲戒之參考等情：查彈劾法第七條內載：公務員違法行爲：關係人民生命財產：情節重大者：經監察委員提出彈劾案：移付懲戒機關外：並得同時呈國府或通知該主管長官：爲急速救濟之處分：本案既據各該監察委員審查：認爲應付懲戒：並應先行呈請：爲急速救濟之處分：應即依法辦理：茲謹鈔具各委員彈劾呈文：及該地人民呈控各原件：呈請鈞府鑒核：並依法急速救濟：令飭該省政府：將該省增設之鹽米烟土苛雜稅捐等項：立即撤銷：以肅官常：而蘇民困：（二十七日）

（又訊云）國府文官處復監察院函云：逕啟者：貴院呈據監察委員周利生等及劉三等呈稱：安徽省政府主席陳調元：到任以來：加征鹽米捐費：演成巨變：又征收土稅：發售烟照：牌照：勒民種烟：依法提起彈劾：經併交監察委員于洪起等審查：報告應付懲戒：并先行急速救濟處分：轉請鑒核：令飭將鹽米烟土苛雜稅捐等項：立即撤銷：以肅官常而蘇民困一案：經奉國府致該主席通電開：皖省所征之鹽稅附捐：及出口米照費：業經飭由行政院討電：就日取銷：茲據各方呈訴：迄今尚無遵辦：並有在沿江各埠：組設軍警稽查處：征收鴉片稅：發售烟照牌照：密令各縣勒民種烟等事：如果屬實：殊與中央政令大相違背：除已先發交院審查外：合亟電令遵照：迅將該省鹽米兩項捐稅：是否確已撤銷：鴉片徵稅勒民種烟：是否確有其事：及奉令後分別辦理情形：限五日內：據實具報：以憑核辦：切切此令等因：奉此：相應先行錄電函達查照：

白芝英販毒案大白

香港政府証明無據

（廿三日滬圉）中華民國拒毒會總幹事黃嘉惠：前偕夫人白芝英醫師：赴台灣視察烟禁情形：突被奸人造作謠言：謂黃夫人販運嗎啡：被香港海關查獲：宣傳中外：迨黃夫婦海外歸來：一再聲明不確：且經拒毒會及黨部先後代爲聲明：確係被人陷害．眞相因以漸明：聞黃夫婦月初曾委託本埠古沃公館海禮思大律師暨香港威更生大律師向香港政府調查：且向香港海關取得證明書：證明黃夫人販毒之事：全非事實．茲將香港海關出入口監督勞特．四月十五日一八九號致香港威更生大律師證明書：照譯如下：

▲香港海關證明書譯文　接准來函：查詢關於白芝英醫師販運嗎啡之傳言：是否有據：茲特答覆如次：查香港海關近來並未查獲任何私運嗎啡案件：與中國婦女有關者：並查已往數年間之報告：如一九二七：一九二八：一九二九以至最近：均無關係中國婦女者：特此証明：又據香港威更生大律師至古沃公館海禮思大律師之函查報告．茲節譯如次：

▲茲承委託前往訪問香港之中國海關稅務司與黃夫人販毒傳言是否有據：據該稅務司稱：本人亦得有中國某海關監督委託調查此案：惟調查結果：並未得有白芝英醫師私運嗎啡之任何証據：敝律師嘗親再往訪問香港海關出入口監督：據云：該海關並未得有白芝英販毒之任何證據：實際自一九二七年至今：本海關亦未查獲中國婦女有關係之任何私運毒物之案件：茲將該海關監督勞特之證明書附上云云：聞拒毒會正準備爲黃君夫婦大規模之表白：黃君夫婦：日內亦擬訂期招待中外新聞界：宣布被誣眞相云：

宋財部長致國聯書

請該會各專門組爲經濟委會顧問

（京訊）宋子文部長頃函致國際聯盟會秘書長：茲誌其原文如下：國際聯盟會秘書長鑒：本年主席議團：國民政府茲已議決：設置全國經濟委員會：規畫一般經濟建設事項：并曾與貴會來華三代表數經商洽：深佩貴會與敝國能爲範圍內之合作：因此國民政府擬請貴會各專門組爲全國經濟委員會建設上之顧問：並列舉辦法如下：（一）在全國經濟委員會籌備開始工作時：貴會應國民政府之請：可派明幹人員．於短期間來華：俾該會方針上之顧問：及與貴會以後之聯絡：並於適合經濟狀況之重要工作方法：協同計畫：以勵成有利於現代之國民生計：（二）關於指定計畫之實施：貴會應國民政府之囑託：可遴薦會內或會外專門名家來華襄助：並與貴會專門組爲技術上之接洽：（三）遇相當情形時：國民政府爲便於諮詢起見：擬請貴會在歐由經驗豐富人員組織專門委員會研究國民政府指定之問題：（四）國民政府擬在國外訓練將來計畫中需要之各項專門人材：貴會當可予以助力：如關於衞生工作等宜：貴會已與敝國爲事實上之合作：如介紹國內人員分赴歐美實習衞生事宜之類：關於敎育事宜：亦能由貴會遴選顧問專家來華助商：發展敎育制度之方案：並使敝國與世界文化各中心：能有更密切之聯絡：（五）敝國進行過程中：如遇有問題：成須與各國係以採取共同方針或合作方法時：當由敝國提議：辦由貴會提倡一致計畫：俟照上述範圍：國民政府及全國經濟委員會各項建設計劃：隨時得貴會專門組織技術上之提攜贊助：庶敝國與貴會合作之精神：能充分表現於中國之建設：俾國民生計日見有功：尤所利賴等因：敬此電達：即請公鑒：宋子文：

嘉芬德

見禮牌

香烟

香醇可愛

烟味濃厚

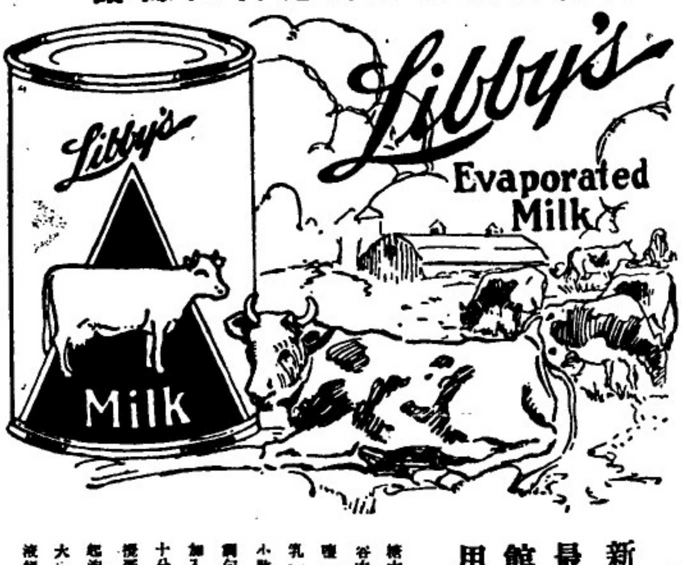
總經理：軒利華有限公司

星嘉坡　檳城　吉隆坡　怡保

A. P. B. 12.

雪谷古之調製法

美國女烹飪家瑪麗密田訂譜



雪谷古

新式冷飲品中之最佳作爲各大旅館所採用製法及用料如下

（此譜乃供六人之需）

糖六大匙　熱水二杯半

谷古粉五大匙　獵比氏鮮牛

鹽一小撮

乳一大罐　云呢拿（VANILLA）半

小匙　調法先將糖谷古粉及鹽

調勻注以熱水盛於盅中煎五分鐘

加入獵比氏原味鮮乳混和後再煎

十分鐘然後加入云呢拿香料用

攪蛋器將混合物及谷古攪至面上

起泡爲度飲時可先放碎雪塊於長

大玻璃杯內約三份滿然後將融

液傾入足供六人之需

獵比氏　鮮牛乳

只要一次!!

Cognac Bisquit

比杢亭拔蘭地酒

只要試嘗一次！便知到他的特別醇潔更可令你加入上乘飲客圍裏他的濃厚品質是沒有可批評的

總代理
杜派兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

L.P.-14

炭酸

CARBONIC ACID

在新嘉坡製造

担保
貨質新鮮
化製純潔

裝于本公司自製之盒內

電話八一〇〇三號

THE FAR EAST OXYGEN & ACETYLENE CO., LTD.

煤氣乃各種使用最有効力之傭僕

柏賣珠玉廣告

啓者茲訂一九三一年五月十六日星期六上午十時在新加坡萊佛坊萊佛大樓本公司柏賣室柏賣下列妝飾品

鑽石金手鐲，鑽石及寶石金戒指

鑽石金胸針帶鍊，鑽石金耳環，

鑽石金髮針等等訂由五月十五日陳列屆時一經喊易須備現款并於廿四小時內將物取去為佈

柏賣人莊塵利有限公司謹

民國廿年五月十一日　冊

治咳專門醫師
唐拾義發明

久咳丸　革咳　防癆

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理
上海廣州香港父子大藥廠發行

店舖出租

茲有三樓店舖一間屋後有安大之餘屋在頭衣街九號每月租項二百十五元欲租者請來晤麗叢接洽

久咳丸　哮喘丸　防偽

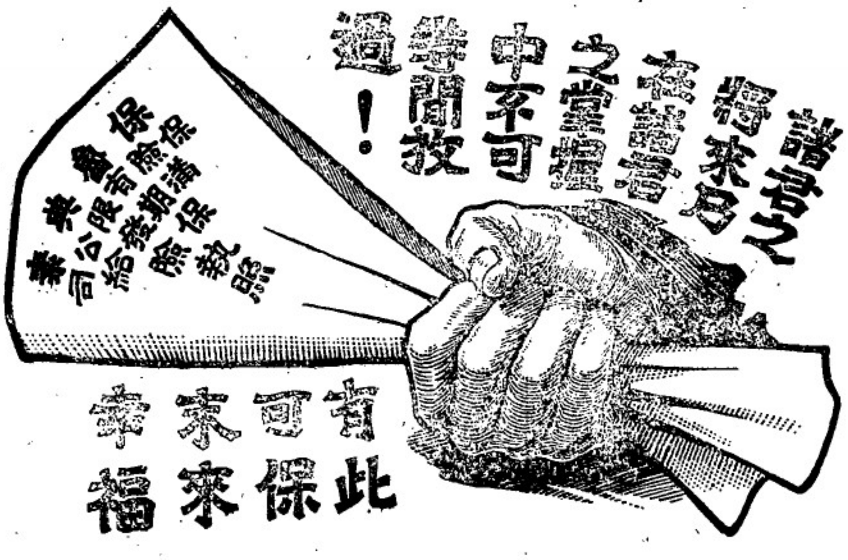
有革咳除痰之效有防癆保肺之功故藏昭著樂謂哮喘丸患久咳者常服藏以免傳染成癆也

此丸專治哮喘氣促口喘口呆喉中有痰似伏喘之時喉中有聲痰白而黏難以言語飲食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

每瓶包內必有貼真券付回可換美人畫每張是做禮物要緊

總代理石叻大馬路會登商店

諮價一元二角



有可來幸
此保來福

在英帝國統治下最偉大之保險公司中投保之人數計有二千六百萬之衆保魯典素保險有限公司資產額計逾二十萬萬元(二千兆元)已賠出之額數逾三十萬萬元(三千兆元)

本公司保單具有多種優先權利例如

保證有花紅

用以按借款項之通融利便

每年有佈告應得之花紅

自動不致註消作廢之辦法

在一九卅年派出之花紅

此項花紅乃保單上訂明享受者—保終身之保單在一九卅年增至每千元得廿六元花紅其他養老保險訂享受溢利者在去年中仍能保持其高額即每千元得廿三元花紅

本公司擬委用代理數人倘有諳熟社會情形及曾受教育者可投函至本公司詢問

分局司理威廉氏　保險計會嘉勒氏

保魯典素保險有限公司

星嘉坡禮佛氏街望根泰印度銀行洋樓內

國內要聞 三

北平私大亦爭庚款

▲私立大學聯合會招待記者
▲痛斥學閥壟斷主平均分配

（平訊）中華私立大學聯合會，爲要求平均分配庚款事，於昨日午後三時假中山公園來今雨軒招待平市新聞界，到六七人，由朝大代表[illegible]光王觀，文化學院代表[illegible]可翁，平大代表王[illegible]文，華北學院代表鄭浩然，[illegible]等分任招待，三時餘開會，王觀主席，報告招待意義，略謂今日中華私大聯合會爲招待新聞界，承光臨指導，深爲感謝，庚

庚款分配問題

款應作教育經費，爲全國各界一致之主張，總理政綱對外政策第五條，亦明白規定應以全部庚款作教育經費，此種教育經費，非僅指作國立學校，亦非專指一校，乃爲用作全國大中小教育經費而言，此應由政府自動分配，不用各校要求者，而今獨歸平市之每月教育經費之三十萬庚款，完全用作辦理國立大學，私立方面僅有中國大學月得一萬，中法大學月得二萬，其他各校竟無所補，殊屬不合事理，殊背平等待遇之精神，故起而要求政府平均分配，先此所以不起而主張要求者，因欲待政府自動分配，迄今年仍不見有若何表示，故請聯成立本會，向政府要求主張，惟望會爲援助，故請新聞界一致予以援助與指導，諸會深知吾人爭求所急候者爲軍閥，因軍閥以一二之私意，足以擾亂社會之安寧也，今

學閥壟斷把持

教育，與之有關者則予以扶持，無關者[illegible]惜加以摧殘破壞，其爲害實有甚於軍閥，私立各校原可不恃庚款維持，如朝大現有學生二千餘人，以學費及其他款，即足維持，其他平民華北等亦無不然，惟因教育不僅在於能維持現狀，必須求其發展，本此理由，故要求向政府平均分配庚款，[illegible]者，會之要求爲平均分配，並非反對中國中法兩校之分得，且甚願其能更多分得，不過求能得其平等已耳，且此事不但關係數學院等數校，關係中國教育前途者甚大，深望輿論與以援助云云，次由平大代表王[illegible]達報告該會成立經過及庚款分配情形，大意謂，中國私立學校在教育界可分二期，在民國十四年以前極爲消沉，待遇亦不平等，反種種壓迫，十四年以後，始有私校聯合會組織，經數次與教育當局抗爭之結果，始漸有揚眉吐氣之象，政府心目中始有私校之存在，不似以前之一概抹殺，已達十之五六之較好待遇，[illegible]以一紙命令，各校均重新立案，如有主[illegible]，前以未會立案駁批，今各[illegible]各校均已立案，已[illegible]

可能之時期

故應[illegible]作平均分配庚款之要求，[illegible]庚款有二，（一）比款，共當美金二百萬，利息八十萬，當時在北平分配時，國戰事發生，未能確定，其後中比庚款分配委員會在滬舉行，對外極爲秘密，結果亦未在各報發表，關係以二百萬作慈善公益經費，其餘八十萬作教費，內有廿四萬撥歸平市，除四萬作留比學生經費外，廿萬中已指定六萬撥平民等三校，後忽加至八萬，撥給中國一校，其內幕係由中大以此款歸還華比銀行之借款，其指作辦理慈善公益之二百萬，則撥作中西療養院基金，（二）俄款，當民國十四年時加拉罕在平宣言，以其利息作國立九校經費，後利息用盡，則用基金，今政府專指作平市各校經費，數年前在京曾晤李石曾先生，談及俄款，彼謂「以俄款辦理國立九校乃不得已辦法，希各私校多加原諒」，及後迄未晤，今私大亦有中國月得一萬，中法月得二萬，何以其他獨未能分得，實欠平允，故該會擬集合全國私校，徹底披露分配庚款之內容，要求平等待遇，希援助指導云云，至五時餘散會云，

岩匪僅餘數百人

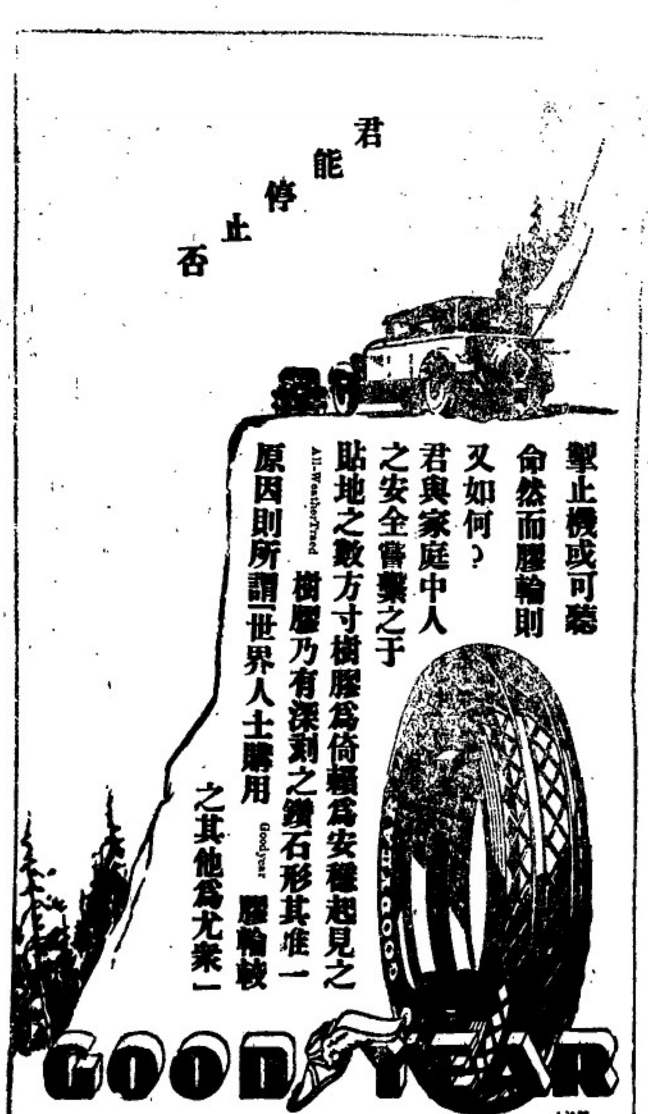
槍斗散匪極餘
編爲二營三連

（閩南社）龍岩紅匪，自遭剿共軍擊潰後，死亡逃散，所餘無幾，本社昨接前方通訊員通訊，對殘匪此次改編，敘述頗詳，據聞云，近日偽龍岩縣軍委主席[illegible]逆[illegible]栗，以偽游擊隊，工農武裝，勇敢隊等死亡殆盡，有名無實，查點後，僅餘五六百名，除偽警衛隊，工人糾察隊數十名偽[illegible]原稱外，概改編爲二營三連，每營不二百人，編爲三連，偽第一營，爲一特別排，每連不過六十左右人，甚查得該偽原有暨改編後隊號，偽營連長姓名，照錄於後，

偽第一營，係原有第一路部隊改編，營長郭錦唐，政治委員沈潮源，第一連，係偽游擊第一大隊殘匪（偽漳平游擊隊）連長李玉泉，政委沈潮源兼，第二連，係偽游擊第二大隊（原有游擊隊）連長劉林福，政委鄭榮[illegible]，第三連，係舊偽工農武裝第二大隊（鐵山區工農武裝隊）連長林桂山，政委[illegible]，特別隊一排，係舊偽[illegible]區游擊隊殘部，隊長林各泉，偽第二營，爲原有第三路部隊改編，營長丘建天金，政委曾建龍，原[illegible]連，第四連，爲舊偽游擊第三大隊督現北路游擊隊）連長楊[illegible]村，政委謝[illegible]南（大由貴惠深代理，第五連，即舊偽游擊第[illegible]大隊（原湖邦區游擊隊）及偽工農武裝第七大隊（原西陂區武裝隊）殘餘合成，連長羅仁湖，政委林榮富，第六連，係偽游擊第[illegible]隊（原龍池區游擊隊）及游擊第十六大隊第九隊殘餘合成，連長[illegible]富，（原大池區游擊隊）殘餘合成，連長陳[illegible]，政委吳[illegible]魁，此外第七連，係舊偽第二路游擊隊第六大隊（原黃坊區游擊隊）連長[illegible]金栄，政委林錦河，第八連，係舊偽二路游擊第四大隊（原山馬區游擊隊）第八大隊（東宵區游擊隊）及偽工農武裝第三大隊（原山馬區武裝隊）殘餘合成，連長李才富，政委倪少華，偽警衛連，即舊偽政治武裝[illegible]合成，連長陳國標，政委張金旺，理偽工人糾察隊，隊長鍾以初，政委[illegible]富，[illegible]五六百名，槍僅半數，多土槍，彈極缺乏云，

華僑保險有限公司
總行設在新架坡絲絲街門牌一百八十七號
德律風第五八〇八
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.
187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5808.

欲保摩托巴士及出租客車者注意，凡照工部局章程投買保險者，請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便可
電話五八〇八（一）



南華參茸藥行

身弱多病，精神衰弱，或疾病初痊，元氣未復，不可不服補品以固康健如恒，然服食之良方，必求神效藥品，方克奏效。本行所售各種補品，應顧客需求，尤爲價廉，服之經久不[illegible]者，乃三山標原料高麗參及參花標高麗參精膏也。

本號專辦各補品時價列左

- 濟糖白皮大山人參　每錢價二十元　每兩價二百元
- 正吉林土木人參　每錢價十五元　每兩價一百五十元
- 老山白泡人參節　每錢價一元五角　每兩價十五元
- 正老山高麗佛手參（高麗舊山產）　每斤價百五十元　每兩價十元
- 正老山原料高麗參（天字十五支）　每斤價百零五元　每兩價七元
- 正老山原料高麗參（天字二十支）　每斤價九十元　每兩價六元
- 正老山原料高麗參（天字三十支）　每斤價六十七元五角　每兩價四元五角
- 正老山精製高麗參（精廿格冷庄）　每打價百五十四元　每盒價十四元
- 正老山精製高麗參精（十格冷庄）　每打價八十二元五角　每盒價七元五角
- 正老山精製高麗參精（五格冷庄）　每打價四十四元　每盒價四元
- 正地道野山花旗洋參　各種俱全價格極廉
- 德國真正生殖靈（男用金 女用銀盒藍字）　每打三十三元　每盒三元
- 德國真正生殖靈（男用黃 女用青盒金字）　每打二十二元　每盒二元

陳東鹿茸片　野山玉桂　北平東阿膠　及中西名家神效藥品　價格均廉
正老虎鞭　正海狗鞭　補腎補藥

外埠函購郵費多少可支郵局交價取貨寄費極免

星洲大馬路「南青街角口」門牌一千六百十三號　南華參茸藥行謹

英文地址
LAM WAH SOM YONG CO.,
309, North Bridge Road,
SINGAPORE.

閒談

滬上出版界的欺騙廣告

一凡

二星期前，滬上某大報的分類廣告欄內登有下異的廣告：

「聘請中文編輯：

茲有某書局欲聘請中文編輯十位，不限年歲，惟須精於中文專編近代白話小說，月薪一百元。到局或在外工作聽便。欲就者請將詳細履歷郵寄上海九江路六號兜[illegible]工業電機廠吳君收轉，合則函覆，不合來不答覆，亦不接見，自問無此才能者，請勿惠函。」

在現今出版界的不景氣與多數無名作家感到沒有出路的時候，有這樣一個肥美的希望，真是一個難逢的機會，於是許我知道的友人中，便有人寄兩篇之的寫了所謂「詳細履歷」寄去。其幸運呢，居然大家都得著回睬，在兩天內便接到了署有「新文化書局」款啓的鉛印的信。大致說：「……閣下願將貴敝局編輯之職，不勝欣幸，惟以未諳先生大作，現尚無從定奪，茲特擬就短篇小說題一則……以定去就，該稿須用白話體材……最多以五千字爲限（該稿不論錄取與否，概不退還）再敝局此次所聘編輯，須是最新類，文筆雅緻，所著小說，須情節離奇，結構緊湊，不落俗套，并須以該篇面富於興趣者爲合格。合格者當即專函聘請，試用一年，月薪一百元。第二年起，正式任用加薪廿元，不合格者恕不答覆」在各信中，又附擬不同的小說如：「一個風流的皇后」，「東宮艷史」或是「游泳池的艷遇」等等，并註：「書題以文筆艷麗，然而不淫，體裁不落者爲尚，然未如能加以法律上之評論者尤佳」這在比較明瞭出版界的情形和習慣的人，便會立刻了然，這是騙取義務稿件的一種勾當，使文人們都精心刻意的代他們作無稿費的小說，而他們便坐享其成。到將來，兼印成冊，再藉廣告公佈上述的迎合低級興味的題目，博得相當的讀者，而坐收其利。退一步說，在目今的出版界，有多少書店能每年出一萬四千四百元的鉅額編輯費來編小說？而又竟是像「一個風流的皇后」一類題目的小說呢？

這裏我們便能看出兩個癥結來。

一，報紙廣告的不足信，行騙者除了騙取物質的供奕外，更還會騙取文人們的心血。

二，出版界的不景氣已成爲社會上一般的病情，且更形成無名文人的環境的惡劣。

我想，目下已經受愚的人已不在少，或許還正有人在孜孜寫作，所以借了貴刊寶貴的篇幅來告知大衆。一面也很希望報紙對於這類詐騙的廣告設法取締，千萬不要因了少數的廣告費而貽害大衆；更希望已經受愚的文人們對日後層出不窮的騙取作物的廣告等應先下一番審討的工夫，而再定進退。

張玉琴女士一再致書報界

有前函所未盡者茲述續道

北平法大男生吳孫雲，與女同學張玉琴（即張靖）戀愛中途決絕一事。其經過奇情艷跡，迭詳焚方華報字裏行間，均見本報紀載。吳莫自闢對方在報上發表對此事之辯論書後，旋發文觀脅，對此再事[illegible]諸社會。爰將探詢所得，照錄如下。

〇敬告〇〇報國〇　主筆先生台鑒。敬啓者：靖生不幸，命途多舛，竭九丁危，造此轉變。負笈北平，[illegible]烏勝快邑！肝衛社會，莫非鬼蜮。所有被法大學生吳孫雲（託名孤雲）摧殘壓迫經過，已見貴報。靖爲求平，係因莫君經靖滑跳，被人誘拐，故特聲明莫氏將來去孫落尤明；又因貴報莫氏壓迫，並訂非法婚約，靖已宣布無效，恐莫須要法律，特來靜候對簿，靈從判決。伊復在報上捏造事實，捕風是非，加靖侮辱，貽靖惡之聲；靖非奸邪，事不得已。只好遠避，以明其言矛盾，水落石出，當可盡顯萬惡之本。一葉障目，或不能蒙天下之聰明。素仰貴報主持正義，扶助弱者，附某泣告一書，並懇由實之書，將此所蓄全國輿論，靜待社會公評；措詞均據事實，文責自願擔負。敢懇貴報不吝篇幅，賜予刊載，再生之德，登徒感激！臨穎垂涕，墨與淚俱。並祝撰祺。張靖啓。四月十一日。

〇泣告原文〇　靖與莫君，只有鄉誼，原無愛情。因同來平求學，以一媸婦之孤弱女子，遭此暴燥（犬旁）之強暴脅迫，遂鑄九州之錯，成此大錯，引四海之水，難洗其污。當靖初來北平，寄居澄關會館，初住一院，房只三間。幸鄰室有陳君住，其緣久蓄不良，本無下手機會。後陳君逝世，院只住靖一人。莫乃於某夜，因闃無人，撬開室門，強迫與靖成姦，弱女貞操，破於一旦。今視當日〇落紅內衣〇，猶暗自飲泣。莫不懺靖職，亦應內咎神明。今反噯噯強辯，一則曰：「會館房屋狹隘，鄰居櫛比。」不知靖住院乃單身一人，莫先敦鬼泣，齋寨靖阻，乃得乘機。館中今尚住有當日舊鄰，不難就之證明。再則曰：「彼身文弱，僅長靖兩歲。」不知靖彼時年只二十，莫將三十。況靖爲一弱女，莫乃凶男，〇獸欲發動〇，有類獺狗。試問靖何能拒？三則曰：「當時不訴官署，胡爲隱忍六年之久？」不知靖身清白，頗知廉恥，今日莫如不迫，亦只終身隱忍者已。當時頗擬自殺，以了此身；退一步言，亦青燈古佛，終我餘年。徒以家有老母，終鮮兄弟，[illegible]

然靖之傷心，已顯露殆矣！四則曰：「既屬強姦，又何贈以相片？」不知靖之相片始終未贈於莫，今被在報上披露者，皆係私探強竊，自由相館洗來。於此有一事足以證明者：倘靖曾贈彼相片，何以曾無題字？且如莫云：彼此何如愛好，何以又無合攝照片。明眼人觀此額知，且莫之〇隱恨脅迫〇，初非只加靖身。彼自云，在未娶妻之前，鄉中有一十五齡幼女，被曾乘機強姦。此女貞操既遭莫污，後遂淪爲娼妓。彼女家貧，原本清白，不料遂此摧折，致誤終身而不可拔。安能靜弄爲莫所誤耶？莫之此類獸行，罄竹難書。莫尚自詡品性端正，行爲迂謹。莫誰欺？欺天乎！身在〇堂堂學府〇之中，昭昭天日之下，莫之獸慾一動，且不顧一切，其他又何足論？靖之被污，又何足怪？所可恨者，莫爲國立大學學生，而行爲不檢如此，不亦毀辱教育機關，而羞當時庠序之士耶？靖爲暴豕（犬旁）所污，爲顧父母顏面及個人名譽計，始終隱忍不言；莫則利用此弱點以爲挾制靖具。後之昇途定婚，亦爲此所迫成。莫又時以自殺嚇人，時屢一點安眠藥水；時在宿舍大呼上吊。〇女子心軟〇　靖何不然？又況鄉友安慰莫君於一時，莫自殺，其變實，顧靖苟不從權，將何以對靖女友莫君之陳女士乎？靖曾情歸，只好隱忍一時，不能一誤再誤；又有草草之定婚，不料今復爲莫挾制之具。不知莫妻至今未離，此有事實可證。重婚有罪，律例昭然！靖縱欲嫁莫，審難有所不許；況定婚又係儀式，且無證物。今已自動宣布無效矣，莫在報上，誣稱被家當有，靖曾受其經濟援助此點，多爲衆人所不諒，責罵女子愛財。不知靖與莫素平昔，家鄉遙遠，同處窮困之苦。姑無論莫是否助靖，若莫所謂被家每年只匯洋六百元，縱使果有一次如此，提出證據，靖即甘負失言之咎。況以一弱女子，多蒙社會援助，經濟窘，尚能自立。即贓去歲赴津面言，此四月中，莫曾係法官[illegible]助於靖。然靖何能生活至今耶！況靖竟無[illegible]自十七年暑假九月起，至十九年暑假七月止，共計兩年。有此事實可稽，其證明只一年，而其他事之顛倒是白，於此顯操，可勿詢貴矣云。

茶餘談助

僵尸

（一豕）

某鄉有祠宇，久荒，因生怪異。人莫敢居留。士子某，有膽識，獨獲入居之。是夕，宿于樓房，房扉正圍梯，上蓄機亦畢觀，士子睡僵具睡褥上，數阿芙蓉，以資消遣。漏鼓鼕，夜向午，聞足音覺然，冊挪面壁；士子方注目城外。未幾，有一人，服清裝，佩纓袍靴，于于來，踉蹌，睒睒，前臥與士子相對；目眶炎炎（二字目旁），不稍瞬。士子睇視此，知爲僵屍，殆弁無已，亟思脫身策。欲謝則必爲僵尸，難倖免，顯遁又無地者。心口相叩，決從鼻遁。偏豎以煙槍力擊僵尸；僵尸起，士子隨即發身從簷下，仆地昏厥。迨且，過者以扃門未啓，集衆闢門。見士子狀，醒之，士子具告，時僵尸尚踞睡枕畔，衆皆驚，以鐵帶挾持僵尸返櫃中，卻櫃，日掩埋之。董祠之西廡下，停櫃多具，不廣其舊爲屑也。

白怪毛

徐生性好遊，嘗下鄉訪友，宿於其家。時當夏令，霜露既降，涼風入戶，吹殘燕作響咸（木旁）簷。一燈閃爍，未覺寂寥。夜深欲傳，欲睡，垂帳而寐；旋見帳外鐙火乍明乍滅，火燄作翠綠色，景色淒黯。旋有老人，侏儒炎（目旁）目，偏體白毛，長寸許；每至徐生榻前，隔帳長揖者三。徐找開帳如著急贓，搖搖欲仆；徐生當壓作聲，遂以角枕擲之。老人大號奔逃，其聲怪厲而長，如夜鴞號。徐生勿敢復寐，驗告友人，終不知爲何怪？

稼餘雜憶

—繁痕—

近人喋喋筆記，專頁溫泉有三：其一在嚴浮白水山，東坡詩所謂蓬萊丞相井，疑浣將軍布地泉。一在電白熱水鄉。一在藤山溫泉鎮。不知尋常之大，溫泉倘多，在名與不名耳。叟順湯坑，市實高岡有熱泉。近處距郡舊之，爲人浴所，門額題字不復記憶，閩丁爾生草門以與貧力莧。旁有井，界爲二，市人宰殺牲口均近之。最遠游城，旅舍主人，實泉浴之。時值聚多，[illegible]其勝。又余鄉寄石溫泉數處，（鄉音曰錫湖）惜無聞人名之。潮安桑浦山亦有溫泉，在中部溪近之山谷中，六年前余和飯某君示遊溫泉「絕云：三年賞擠游興，貫棹中雖往復還。今日鐘山猶在眼，惧無綠共探溫泉。」並卸指其處。潮陽東山東岩西巖，風景絕佳；西岩有碣蘚門，上有一小井，相題留蒼瀾三字。住持導遊，被擬并泉與爭澗其清長，歌未久，未之驗也。杭州鍾子文韜，示游門前古蒼詩一首，會並寫潮陽西岩留蒼門一幀寄之。普陀山鵝潮寺，貫友董君心光游其際，會爲遙之。聞所謂畫絕七悄，于是處靜坐求超脫者不少。已欲其死，超脫之法多端，較之晚近男子，下斷然手段屏絕人世者，其最不可及也，余心不來岡情。

古人真本書畫，求之甚難，昂有嗜古之名，卻可得古人手迹。前參觀本坡（叻洲）某會館所藏宋元明清名人書畫展覽，其中真本固有，贗本亦不少，染紙假印，與其題款，一望而知。會主人以余爲無知少年也，故不爲之敘，示以馬兆齡小幀數頁贗寶。馬國人，會館救潮州潮州友人家，曾見大京榜畫幅多，其翁氏保潮人。馬喜畫入者，軸。至尹銘綬，何紹基等真筆，得之，亦肉臥人，一拂其塵。至其板橋墨寶，東坡墨竹，實宋必先伯遊燕京，先君遊撫，爲先發異物：所以求古難，嗜古不易，然而市古之名者亦多，世道如斯，夫復何言！

潮安桑浦，玉簡爲其最高峯，舊有塔，今廢焉。峯之西南有甘露寺，（又曰獅子巖），境幽僻。明林大欽曾讀書其間。寺之一槎，純爲岩石，如覆釜。香爐東岩寺之楹，錄遙遙之。其鬼斧神工也！寺中依岩劉羅陀像一，高丈餘，普通人卸之，僅及脐間。鄉人傳說，昔年香火甚盛，香客不論多寡，償取米于脐以享客，無供不應求之苦。嗣僧貪，奢望揭取，而米遂絕。是說雖迷信，然可爲貪者誡。十年前嘗自東老人，王子晉草，遊[illegible]之。王子有記，余有詩。

然劇感人最深。無論，有聲色，有情節，是以迷人心目耳。近來一般劇團，迎合社會人心理，歷史劇之外，多編社會劇，未始無意。是洲之大，華僑電影場有數起，時映放迷信神怪劇以惑人，大好銀幕，手杖交戰，一見生厭。友人任某公司劇藝職，曾叩其因，稱唉其顧問投機生意，兩實華影劇之退化，亦可見一斑矣。監司事者之責者，其速加以檢查！

南島樹膠錫業無價，失業者多，層層相因。年會競界亦影響者，于是有現生業，出面撰書以度活。其開組織館店一所，舉徒密斯，獨構部，沿門拐欺，冒以救濟平民，宗旨純正，狀甚可憫。其實所爲實幸部行欺部，爲一手經理也！掛羊頭，賣狗肉，爲發一嘆。

某寓沱江，友人邀作榔江十日遊，以事不果。時中秋前一日，壯人示中天麗日月碑錦格詩鐘，余有容易中秋是明日，羅知皓月掛長天一聯。于時，靜夜不眠，因緣成長韓一首云：吾生忖樂即遊仙，良會何曾證舊緣，容易中秋是明日，羅知皓月掛長天。年光計較如流水，客境昔遊且壯？：此後欲忘忘未得，事前預定難？莫後然。稿成後，靈宵鴻無社取去。旋茲又閱六年，社人星散，離散南北。余亦遊踪無定，祗追憶，繪錄之，以寶閒暇。

去病，近判悉耶補，天真浪漫，有奇粹。昔年寓沱江，親社爲擊，出外散步。長友大廳，獸于存心善堂側小食攤前，市食之。同之曰，左右盡無人也。與吾鄉公愿先生，同出一流人物，猶南社前輩。公愿每兵衫兗（足旁）足，執筮爲途行，數年前曾知封川縣事，近歷歸山矣。

日本香爐碑，遊覽其地者，能爲之道。聞有二情人，以情死合葬一塚，具時伏屍，猶有人過樹懸吊，爲之低一掬情淚者。其碑有文云：「身已滅，玉已碎，祗有愛情懸縣長，情海茫茫，竟病冤孽；死作駕鶯不羨仙，世間那有長圓月。」相傳伊藤博文所撰。情人情事，不爲人兒（口旁）道，因得此名人手筆，誠一償情人，九原有知，當向伊氏膜拜。

御妻術

（一）

梁廬

不論新法結婚也好，舊式結婚也好，父母之命也罷，自由戀愛也罷，爲丈夫者總要懂得這個「御妻術」。那些閨房之中，時起勃谿，甚至演出斷袖或婚的慘劇者，我可以斷定那爲丈夫者，根本兒沒有懂得這個「御妻術」。

文章剛寫起了頭，我預料一定有多數人的反對。第一，那些老學究們看了這題目，首先便搖着頭感歎地說：「妻者，齊也，卑且不能，孫可曰御？」第二，那些新學者看了，也要勃然大怒地說：「男女平等，今乃公然曰御，是侮辱女性也，是玩弄女性也，真是放屁放屁，豈有此理！」最可怕者，諸位女士奶奶們看了這個題目，一定恨得牙癢癢地說：「這個該死的東西，信口胡言，看他要如何審嘴斷舌也！」

然而這些我都不管了。那麼也是有道理，且聽我慢慢道來。如果諸位女士太太奶奶們看了，心中仍有不平，那不妨也來一個「御夫術」，以便演成相對論罷了。

（壹）結婚底目的

我們要談到夫妻同居的一個，先要明白結婚底目的，我曾把這個問題去徵求多數朋友的答覆，這些朋友男女都有。結果答案爲：「求生活上的安慰和快樂」的約占了百份之五十七；其他如說：「求畜兩性間相互玩弄」的也占了二十餘份；再末是說：「爲了錢財的」，爲了「求互助的」，爲了其他的一切一切的。那都不過是少數罷了。於此，我們知道夫婦結合的目的，是在雙方求安慰與快樂這重要原因。惟夢是痛苦的，雖婚也非痛苦的。然而並有那勃谿與離婚種種不幸的原因，都是根本不明白平時的服御，和不知道如何求愛的方法。我這篇御妻術，就是想告訴一般有丈夫資格者去如何對付老婆的方法。所以文章插筆，直說開後者，倘是一般男子，不論已婚未婚者，都有一讀的必要。（未完）

新船到了　僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕頭香港海口厦門星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞暑屋寒暖空氣通爽伙食豐潔茶水足用招待週至配貨搭客脚費從宜　諸君光顧格外歡迎

海興輪 陽曆五月十五號陰曆三月廿八日 到 五月十六三月廿九 往海口香港汕頭

總經理香港多利順洋行啟
總代理叻石陳元利行

醫生黃旨亭
專門婦女小兒科病

醫學之道乃吾人生命攸關非他技與藝所可比醫理未精不免誤人生命素聆旨亭先生自幼研究醫學拾餘年苦心孤詣正得醫學精明出而問世閱二十年之經驗所有婦女小兒等雜等症如前醫治者有知探囊取物風播藥施方應應有效起死回生俱等知之詳故爲之介紹切凡吾僑婦女有患

五癆咳血　經期前後　閉經不育
積經腹痛　白帶血崩　風濕腫痛
面目青黃　瘀肉消瘦　飲食不進
小兒　急慢驚風　疳癪奇症　無不限日包愈立起
沈痾急望此介紹

介紹人　黃曼士　黃和讓　黃鑑湛
黃濟舟　蔡儀頌　黃碧卿
黃弄根　王炎霖　卓永度　謹啓

上午八時至下午二時住小坡二馬路萬山大藥房
下午二時起至晚間住大坡厦門街（即媽祖宮後）江夏堂
電話四千四百二十七號

馬來聯邦政府四厘半公債

發行期間一九三一年
償還期間一九五九年
發行總額一千六百萬元
每逢正月一號及七月一號爲清還利息時期
第一期之利息證券於一九三二年正月一號清還
此項公債之發行係由馬來聯邦一九三一年第十一號公債條例所批准
凡購買公債壹百元者祗收銀九十八元共分三期繳交如下
（一）入紙請領時每百元先交十元
（二）一九三一年七月七號每百元續交四十元
（三）一九三一年八月五號每百元再交四十八元
凡受托人可有權投資於此項公債惟須依照受托人條例第三條內所載之限制行事
此次籌募公債全爲鐵路水電及他種事業之用途並爲馬來聯邦之建設起見其規定明文經詳載一九三一年公債條例中
印度新金山及中國銀行「即渣打銀行」業經本條例第二條授權爲總發行經理及招募此項一千六百萬元之公債
現指定一九三一年五月十五號爲開始招募時期

凡在馬來亞內註册之互助儲蓄會社如請領此項公債可予以優先權
此項公債係以馬來聯邦政府之各種稅項及產業作抵其償本定於一九五九年正月一號一律償還過此期間無論已否請求償還所有利息一概停止
將來在英京方面再行組織償款以爲陸續償還此項公債之用此項償款由英國殖民地籌料經紀（Crown Agents for the Colonies）管理
債券之發行分一百元五百元一千元五千元及一萬元五種所有利息均列明於與債券相連之利息證券中可分期於正月一號及七月一號向四州府及三州府內渣打銀行或吉礁之亞羅士打渣打分行提取
第一期利息每百元照二元伸算
凡請領公債須將規定之格式紙填寫及每百元先交底款十元逕向四州府及三州府內渣打銀行或吉礁之亞羅士打渣打分行繳納
凡請領公債須以百元之整數或百元之倍數爲限
各種債券於一九三一年八月五號交妥末期後即趕速給發
凡過期未交之款須加繳利息照五厘週息伸算倘至期仍未將款繳交則從前所交過之底款及期款可被充公其所得之債券額亦一幷批銷
凡請領證券若干而未得到全額者可將其所餘之底款代繳頭期（即七月七號之一期）有餘再交回本人收領
一千九百三十一年五月十四日　吉隆坡印度新金山及中國銀行披露

尋人廣告
關於劉文德遺產事

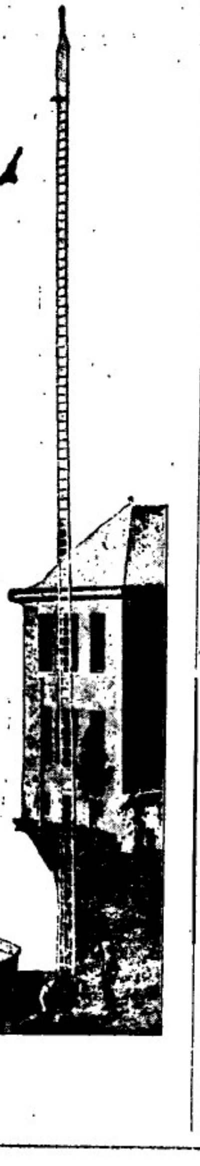
蔡瑞娘（即劉文德之第四妾侍）或伊改嫁之丈夫或伊的子女或伊最近之親屬如看見此告白請通函鄙人因有利於彼或彼等之消息相告也
吉隆坡老北巷街門牌一號　劉文德遺產管理人T. Dance啓
一九三一年五月四日

精通神葯房

星加坡蔭街「二馬路中華總商會對峙」廿六號
電話七〇一
民國十九年十一月十八日　（非）

獃勃遊藝團

今晚
偉大免費表演
「撓藝」乃世界上表
演從高而下之能手
由一百尺高翻觔斗
而下跌入四尺半
深之水中
地點在安順路
入門券壹角
本坡空前未有
最大之遊藝團
表演樣樣皆新
良機不再
萬勿失之交臂



汽船出售

茲有在荼荼島建造之汽船壹艘名"Tolaire"配有十亞十六匹馬力Ailsa Craig引擎速度每小時十二英里機件完善現擬出售欲購者請至結蘭利律十一號新加坡船塢公司接洽此佈
一九三一年五月十一日「乙」

緊要啓事

啓者鄭敦行現已不在本號視事此後無權代本號處理任何事務兩其拼沙權亦從此取消此後本號一切事務概由張戊己管理此佈
新加坡勿基七十五號順福成號啓
一九三一年五月八日「丑」

派克都沃自來水筆永無漏墨之弊寫時輕快如快艇之航行

接觸紙上之筆尖因墨水源源不絕無突發突止之弊故寫時絕無絲毫不快之感也

請至各店參觀派克都沃自來水筆及鉛筆每枝筆均有不能破碎之筆桿其筆桿較之樹膠製成者輕廿八巴仙而儲墨水管可多儲百分之十七・四之墨水曾經四十七種之改良而後製成者其出品之最尖麗者厥七種光澤一青珠或爲森一之新款水筆（11）

經過確實之精衡可以證明派克都沃之筆桿較同一大小之樹膠筆桿輕廿八巴仙

大中如有損壞即郵寄此處修理
什色一枝十四元十一元
銀石色二十元十七元

每枝筆頭俱經嚴格檢驗

Parker Duofold
美國製造
鉛筆　自來水筆　台面筆架

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明〃宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國、事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

本報報費定例（零售每張八占、每月一元五角、全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月八五角、外屬每月一元）

本報電話七一六二號

自　起

埠　街　門牌　樓　姓名

通訊處

簽章

國內要聞 二

于右任報告
監察院兩月來之工作

(已提彈劾案件十餘起……付審查者十餘起……專員調查者二十餘起……委託調查者百餘起……各省裁厘尚須續派員調查)

(廿一日京訊)：國民政府昨日上午十時：舉行總理紀念週：到者主席蔣中正：各院部會長官于右任：王寵惠：邵元冲：孫科：邵力子：茹欲立：馬福祥：王正廷：劉尚清：賀耀組：陳其采等：及職員來賓三百餘人：蔣主席領導行禮後：于院長報告監察院兩月來的工作：原詞如下：

今天所報告的：是監察院兩個月工作之經過：監察院的職權分為兩部份：一為審計：一為彈劾：審計部份因為審計院早經成立：對於國家收支：已能行使他的審計職權：現在改院為部：除繼續執行職務外：並根據過去工作的經驗：努力於審計法實施的研究：總期能推行無所窒礙：而完成財政上的監督：卻以先成監察院職權之一部：關於彈劾部份：自監察院成立以來：彈劾權的行使：亦在慎重從事：許多人因為望治心切：所以深盼監察院痛痛快快的做出幾件驚人的事來：但檢查彈劾法：凡彈劾案之提出：必須取得有力的證據：監察院對此：自不能不慎重從事：現在已提出彈劾的案件有十餘起：付審查的有十餘起：專員調查的有二十起：委託調查的有一百餘起：有些人見報紙所載監察院先僅彈劾兩個縣長：以為這案件太小了：似乎重輕失算：其實國家設官授職：官職雖有大小：而對於國家人民：卻各有各的責任：監察院彈劾違法失職的官吏：官職大小：意義是一樣的：譬如一隻蚊蟲：一只蒼蠅：一隻老虎：只要牠有害於人：監察院都給牠一個平等待遇：打掉一只蚊蟲：一個蒼蠅：一隻老虎：都是同樣的有益：並不是專打掉小的而忘記了大的：也不是專管大的而不管小的：又如農學家的補除害蟲：只要有害於農作物的虫類：不問大小多少：都一律除去：監察院彈劾案的提出：也就只問是否有害人民：卻不問官職的大小：彈劾案的提出：要調查切實的證據：除監察委員所察覺的：與人民所舉發的以外：違法失職的官吏：他絕不會自己貢獻罪證的：所以必須從各機關直接調查有關係的文書案據：纔可使證據充分：彈劾案提出後：國家執法機關：纔可以發揮紀綱的功效：使在受懲戒的官吏：也自惜廉而不敢殺閑：並使其餘公務人員：格外知所儆惕：監察院因此制定一種調查證：準派調查的人員：可以持證赴各機關調閱各種案卷：現在國民政府會議已經通過這種調查證的使用了：最近派員分赴各省調查：對於裁撤釐金是否切實遵行：有無變相稅捐：以各省財政情形：因為釐金妨害人民：中央既決意廢除：各省如不遵照撤廢：或是巧立名目變相加徵：是中央有裁釐之名：而人民不能得到實惠：所以監察院必然根據自己的職權：與國民政府的決議：去實地調查：並於各省徵收情形：關係國家財政全盤的整理：關係人民的生計：中央更有切實明瞭的必要：現在已經派出的調查員：有五六省：以後還要陸續派出：關於人民控告官吏的案件：監察院特設有人民書狀核閱室：派員專司其事：詳細核閱分別提供：監察委員參閱：或派專員調查：或是委托某機關就近查覆：監察院的職責：既在糾劾官邪：自不辭規避煩瑣：所以人民對於官吏的控案：就是交付核閱的：前幾天有人向我說：「聽得某監察委員對我說過不去：請給我幫忙：」我很鄭重的對他說：凡是國家的官吏：只要自己守法盡職：監察委員絕不會無緣無故的對你過不去：若是不守法：不盡職：再加上貪污橫暴：監察委員自必依法提出彈劾的：院長既不能指使：更不能阻止：何況人民身受禍害：又豈能默爾而息：但是官吏因懼怕監察委員而自己立刻檢飭：國家又何嘗不予人以自新之路：今天我更將此意：報告於凡在政府下服務的人員：

北滿計畫中之四路

齊黑…綏鶴…吉同…綏黑
國防…運輸…移民…均便

(哈爾濱通訊)在前清末年：吉黑兩省在中國二十餘行省中為最貧瘠之省：行政經費：多賴他省協助：迨入民國：農工漸來日衆：荒地墾闢日廣：國稅及一切地方捐之收入：亦日見增多：荒涼之區：漸次變成繁盛之境：近數年交通便利：直魯豫陝各省難民：紛紛北來經營墾植事業：國內資本家：亦無以的向北滿投資耕理林礦農植及其他各種產業：因之吉黑經濟頓形活躍：沒漸而成豐富之省：惟西鄰暴俄：東接強日：不但邊境空虛：時有鯨吞蠶食之虞：而邊境遼大：沃野千里：迄今無人墾植：利棄於地：殊為可惜：移民實邊：發達農墾：首在利便交通：故東北當局：近年對於修築鐵路：積極進行：已經報竣通車之路：為吉海：瀋海：吉敦：天圖：呼海：洮昂：齊克：四洮：打通等十餘條：由內地各省：無論至吉林黑龍江：均可不藉外路：數年以來：於經濟上：軍事上：均有顯著之成績：是以對於早經計畫：而未興工之路線：現亦積極籌備：期於最短期間：完成北滿鐵道網之政策：據聞本年計畫中興修之鐵路：「一」為齊黑路：此路線之修築權在清季末年：原為道勝銀行所取得：嗣後歐洲戰起：繼以俄國革命：經朱將軍收回：通濱至今：現在計畫有克勝齊索道至訥河：齊黑路本即改由訥河起點：通至墨河：全路長共三百餘公里：已于上年九月測量完竣：沿線山嶺河道甚多：建築費至少須現洋二千五百萬元：以歷年齊克：洮昂：呼海各路盈餘項下為建築費：不足之處：亦由省庫或招商股以補充之：現在江省已設立籌備處：本年七八月間：必可開始修築：「二」為綏鶴路：即呼海鐵路支綫：由綏化經過通北：以達鶴內煤礦：全線長四百廿公里：上年冬已測量完畢：現在呼海路內由各要員組織綏鶴路工程委員會：每星期開會一次：研究興修上之一切程工辦法：預估建築費三千萬元：前此各外宣傳向美借款：據查不確：經費方面：仍由該路自籌：目下已有把握：本年夏秋之間：亦可開始興工：「三」為吉同路：即吉林省垣經過舒蘭：五常：烏珠：穆稜：方正：依蘭：樺川：富錦：直達國境同江縣：全長一千一百公里：為吉林省之大幹路：經十八九兩年冬季始測量完竣：現在吉省成立吉同路籌備處：本年五月擬開始興修：暫由省庫撥出永洋三千萬元：作為建築費：不足之處再行設法補充：限定本年結冰以前：土工完竣：明年春鋪設枕木：明年秋間始通車：「四」為綏黑路：即由東路東部綫之小綏芬河至老黑山：其基本營業為運輸老黑山出產之煤斤：但沿線農產森林亦甚豐富：將來修成通車：可望直達：此路為商辦鐵路：全長八十公里：業已領得建築許可證：并在本埠道裏某客棧成立籌備處：據個中人云：不久即將動工：本年終可修竣通車：但據確實消息：迄今尚未領得建築費：所謂今年修竣通車者：恐不可靠云：

膠路統一行政權

▲教務兩委會裁撤歸併
▲合組公益課改隸總務處

(青島通訊)膠濟鐵路管理委員會之下：向設有教育委員會醫務委員會：專司該路教育及衛生事宜：惟對於行政事件：往往有抵觸之處：如教育委員會每以公函對路局委員會：似係一種會外之委員會：統系殊欠分明：如此類者不一而足：該路委員長葛光庭有鑒於此：曾呈請鐵道部：擬將教育醫務兩委員會裁撤：以期行政統一：日昨已奉到部令：准將教育醫務兩委員會歸併：組設公益課：課以下設教育股：醫務股：勞工股：該局奉令後：已着手遵照部令：實行歸併：並委任于寶培為公益課課長：何百奎為教育股主任：葛祖梅為醫務股主任：蔡某為勞工股主任：此外各職員：均暫由各處課股調用：仍支原薪：以節經費：又該路委員長葛光庭氏：到任已四閱月：對於路務整理：已稍有頭緒：嘗於上月晉京向鐵部報告到任後之工作狀況：并請示以後進行方針：返青後：即按照部令積極進行：聞葛氏又定於今晚(十一日)附膠路車西上：轉赴濟南：謁晤韓司令報告：並請示一切：二十日以前准可返青：以便出席鐵路理事會議云：

藥奇可止咳丹

求人難如此　幸得華壽

吉隆坡老友何君　患咳數月服藥不效面嘆曰　求醫尚如此之難　無怪俗語有求人難之言也　其妻曰　吾父患咳數年　其痰遍有成條成黃成白　因此藥熱難分　治得藥大奇的止咳丹而愈　爾曾所知也　何不試之（奇可二字相連事甚顯似大奇故有此戲言）迫何君服後果然痊愈　乃來函稱謝並述其證如右焉　蓋此止咳丹不柰不燥凡久咳新咳熱咳寒咳痰喘俱極神驗每盒五角每打五元

吉隆坡峇厘街光明公司代理

每盒五角每打五元買兩打照價行計

君要瀉　呵

瀉藥調胃丹爲最好　每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水

一名百藥油

治皮膚病之法　本有燥性與濕性之分別　即如內科之有熱症與寒症之不同　故有等皮膚病須注重殺蟲之藥　以止癢者　如本號之皮膚水是也　又有等則要無刺激性之藥以治爛肉爛瘡者　即百藥油是也　雖皮膚之病多端不同　但總不能出此兩種藥範圍之外此兩藥神驗異常各有所長　諸君宜分別用之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒　止痕癢　凡紅粒爛瘡諸般　皮膚熱毒外科各症立即見功　限一分鐘止癢　味香而不汚衣　每罇二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚爛瘡　膿水常流　胎毒痰瘡爛口生肌　抹藥於爛肉　全無刺痛　此油與皮膚水之治法不同各有所長每罇三角

特別平特別（藥不計本）

印渡猴草油　每筒四占每打四角二

萬應黃金油　每罇一角三每打一元四

石叻海山街四拾六號藥奇可啟

置業廣告

啓者茲因杜德發原住有牙囒埠壹間門牌九㘵角住址地名馬達丁鎰港今因杜德發志願將業贖歸芽嚼地賣與謝登成承受訂明登報一禮拜後仕字過銀前街前有與杜德發轇轕者祈依期內理楚逾期與置業人謝登成無干特此登報聲明

置業人謝登成謹白

民國廿年五月十一日　毋

同濟醫院大會廣告

敬啓者本醫院會經登報訂本月十四日（禮拜天）召集會員開選舉大會昨天因與會人數不足特定改訂於本月十六日（星期六）下午一點屆時務宜會員諸君踴躍到臨觀成斯舉是爲盼切耑此

毋　同濟醫院啟

民國廿年五月十一日

吉屋出租

繇繇街一二三號

●喜鵲香煙空罐截收

啟者本公司喜鵲空罐原定每個價銀七占積至六個則可換煙一罐此種獎勵辦法茲定新曆四月十五號止截以後星嘉坡段內一律不再收換各界如有積存此項喜鵲空罐無論多寡請在四月拾伍號以前交回掉換淸楚用特登報聲明如遲仍係自悞此佈

南洋兄弟烟草公司謹啟

注意

繁魚肝油十種列下

新到大帮

解百勒麥精繁魚肝油

威路文麥精繁魚肝油

科發麥精繁魚肝油

拍力托淨繁魚肝油

華大實利繁魚肝油

德建淨味繁魚肝油

德建白色繁魚肝油

司各脫白繁魚肝油

退樂齡白繁魚肝油

九福白色繁魚肝油

功用

麥精繁魚肝油　補血養氣健腎　壯腦發育壯體　白色繁魚肝油　潤肺除痰止咳　男婦老少服之　補髓身體健康

批發零沽　價甚相宜

大馬路會豐店經理

電話六六五一

國內要聞一

粵省之軍事佈置

△航空處改爲空軍司令部
△李香余三師擴編爲三軍
△蔣蔡兩氏幷無積極表示
留桂八路軍分批回粵北上

（廣州訊）粵省軍事當局宣佈反蔣後：連日佈置省防：整軍經武：異常忙碌：茲將各方消息彙錄如下：

△增兩司令▽　陳濟棠以粵省準備出師：後方治安務臻鞏固：特擬增設廣州衞戍司令：聞司令人選：擬以警衞團團長陳光漢充任：所轄部隊則以該團擴充爲兩團：陳氏昨經應召返省：着手辦理：又陳濟棠前日召空軍三隊長到總指揮面授機宜：昨晨復召航空處長黃光銳及各隊長到梅園會商擴大空軍編制：聞陳氏擬將航空處改爲空軍司令部：以黃氏任司令：將原有飛機二十四架編爲六隊：每隊四架：昨晚已發表命令正式改編云：

△編組三軍▽　八路總部消息：陳濟棠爲增厚實力起見：昨（一日）晚開軍事會議：決將李（揚敬）香（翰屏）余（漢謀）三師擴編爲軍：每軍直轄三師：原日各旅一律改編爲師：計有李揚球葉肇黃延楨黃質文張枚新張達張瑞貴黃任寰八師：連獨立第一師共九師：其餘合補充團獨立團特務營等名稱概行撤消：撥歸各師補充：劃一編制：

△設留行營▽　陳濟棠爲利便指揮起見：決擬在韶關成立總指揮部行營：昨已令梧州行營移設韶關：一切組織悉照舊制：梧行營主任陳章甫及一部職員昨已抵省：除陳章甫留省另有任務外：其餘職員隨即赴韶組織行營：行營主任一職：昨「二日」午已委總部副參謀長杜益謙兼充：

△陳鎮虎門▽　原任虎門要塞司令陳慶雲已調任省會公安局長：所遺司令一職：昨經陳濟棠令委梧州行營主任陳章甫接充：聞陳氏擬五日就職云：

△出師日期▽　記者昨訪八路參謀長繆培南：詢八路軍北上日期：據稱八路軍出師計劃大致已妥：惟陳總指揮以事體重大：須統籌兼顧：故擬俟開擴大軍事會議後：始舉行誓師典禮：即動員北上：向湘贛前進：在未下動員令前：各部隊先集中粵北：從事補充：候命移動：聞擴大軍事會議已決定明日舉行：如屆時各師長未全返省：則改期六日或七日云：

△出兵程序▽　據六十三師後方辦事處消息：八路軍出師步驟早已決定：李揚敬部先出發：余漢謀部次之：其餘各部更次之：分兩路進發：一路由樂昌向湘南宜章郴州：沿粵漢線出衡州：直取南昌九江：一路由東江向贛東前進：兩路均以南昌爲集中點：

△蔣蔡態度▽　記者昨訪六十師後方某高級軍官佐：據稱十九路軍各級將領對陳總指揮主張幷未表示反對：且爲維持粵局計：對於軍事決秉承陳總指揮意旨辦理：昨（二日）晨陳總指揮已接蔣光鼐來電：詢今後軍事如何進行：請隨時電示：如有何會議須要本人參加者：亟電令赴（偉臺）叢（少泉）兩處長就近代表出席云：

△籌組軍府▽　據某要人傳出消息：粵桂軍事當局現擬在廣州成立軍政府：一切政治軍事財政悉由軍政府明令施行：聞該府之組織：悉照年前之軍政府辦法：委員定十五人：主席人選：須再經一度會議：始可決定云：

△李張派員來粵聯絡▽　粵省宣佈反蔣後：即與桂軍將領聯絡：李宗仁張發奎兩氏近爲發商軍事進行：除李宗仁已派員抵省外：張發奎亦派旅長吳奇偉黃振球二人來粵：于一日由港抵省：晉謁陳總指揮：切實磋商云：

△黃質文旅集中韶關▽　第六十三師長李揚敬奉令擔任北江防務：特調駐小北江之一二六旅黃質文部移住韶關：候命開粵贛邊境南雄大庾佈防：查黃旅長奉命後：經令所部集齊歸新林彬二團由英德源潭出發韶關集中：各團均先後由防次開拔：除葉團將由省出發外：一五二團陝陽新補充團林彬兩部：亦均由源潭英德乘專車赴韶：小北江防務暫交由第三獨立團鄧輝部負責云：

△陳漢光部昨已抵省▽　總部直轄警衞團陳漢光部：原駐梧州及戎墟一帶：粵局變化後：陳總指揮即令駐桂部隊：律回粵：陳團長奉令：當轉令各營集中梧州：候輪東下：梧行營封雇輪渡十餘艘爲運載之用：一日下午開拔：三日抵達省河：由黃沙登岸：暫駐黃沙候命出發云：

△余漢謀師分批離桂▽　粵桂軍事現已聯絡：任桂八路軍先後回粵：昨總部運輸股在省河封雇大輪渡駛上梧州：運載各部回省：查最先拔回者爲駐潯之五十九師一一八旅葉肇部：二日晨乘輪渡開拔：昨日抵達梧州：旋即轉船東下：計程明（五）日當可抵省：師部人員及直屬部隊一一七旅李振球部：昨由貴縣動程抵潯後：偕同師部人員直屬部隊等乘輪開拔：大約本月九日可抵省：余師離防後：貴縣由桂軍派隊接防：潯州由新一師朱爲珍部填駐：

△兩飛機隊日內赴韶▽　第八路軍總指揮部：以北江爲軍事重地：須派空軍協防：除令第六十三師李揚敬部及第三獨立團積極維持外：特令航空處派第一隊胡錦雅第二隊鄧粵銘兩飛機隊前赴韶關：至第三隊則留省候命：必要時或調赴汕頭：現航空處長黃光銳已派員前赴韶關汕頭等處機場修理整頓：以便空軍調防之用：各機師及掩護隊已準備一切：一星期內即可出發云：

△葉肇團日內開韶▽　六十三師一二六旅長黃質文奉令駐防粵北後：當即撤調該部移駐韶關：聞時並將該部由英德遷韶：現據六十三師後方消息：黃旅長抵韶後：以所部業團背駐省北郊燕塘練：爲統率指揮起見：特電令該團剋日赴韶：以便分派北江各縣駐防：聞業團長奉令後：已飭部準備登程：俟五十九師隊伍一部抵省後：即率領乘廣韶車出發：約期後「六」日即可開拔云：

△黃任寰旅明日抵省▽　自省委鄒浮加等發表彈劾蔣中正電後：省市黨部省市各界團體：亦先後通電檄舉：粵省局面頓形嚴重：陳總指揮以兩廣聯合：往省無庸多留軍隊：特電令黃任寰旅陳漢光團先行返省：并雇用大帮民船開上梧州大河：準備運載：查黃旅長奉令：即率旅部人員直屬部隊及第一團之英部由平南先行落船：二日已抵達梧州：開拔東下：明「五」日當可抵省：其餘第二三兩團亦陸續開拔：聞該旅抵省後：即開發北江云：

△堅如八艦留駐省河▽　海軍第四艦隊司令陳策以時局展開：省河治安宜加意戒備：昨特令各艦留省鎮懾：並先後抵省者有堅如：仲凱：平南：江固：江大：海虎：中山：飛鳳等八艦：各艦均升火候命：并禁止珠江來往船艇駛近艦旁：

△楊鼎中部填駐大河▽　五十九師余漢謀第六獨立旅黃任寰兩部班師回粵：查黃旅原分防桂省大河平南潯江白馬丹竹一帶：現經陸續開拔東下：日間可抵省：第八路總指揮部：以大河爲桂省交通要道：防務宜要：誠恐軍隊去後：土匪乘機活動：特令新編獨立十六師楊鼎中部開上接防：查楊師長奉令：即飭所部準備開拔：昨已陸續啓程：抵步後：師部設中南：其餘分團分防潯州以下：濛江以上：保護交通：聞楊氏仍留壹團駐防鬱林五屬：維持治安云：

新加坡善後會啟事

啓者本會自一九二六年成立以來于茲數紀人謀通宜之職業及手續各種輔助之事宜茲爲員成績凡出數紀人欲覓職業者除公共休息時之外星期二及星期四日下午三時至四時辦理…兩衛天國宮辦事往日陳以備咨詢可…各注意

鑽　石　戒　指　標　煉　乳

鑽石戒指標煉乳・乃以純潔牛乳用科學製成・爲嬰兒最優之煉乳・則如冲泡糕丕或茶・亦極使用者滿意。

請即日購試一罐

可向下列住址買得

三井洋行　電話由五四四一至五四四四

三菱洋行　電話由五九七七至五九七八

市況一覽表

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十一
紐約	一百元值	五十六元八分之一
巴黎	一百元值	一千四百三十法郎
上海司令		一司令三便士八分之一
香港司令		十一便士四分之三
銀條價現		十三便士十六分之三
實叻埠	每元值	二司令十便士八七五
新金山	每元值	二司令十便士八七五
德國	一百元值	二百三十四馬克半
小呂宋	一百元值	一百十二元二五
安南	一百元貼出	三十元八分之三
暹羅	一百銖值	七十八元
日本	一百元值	一百十三元

△中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	五十五元
汕州掛牌	一百元銀行貼出	五十七元六二五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	五十七元六二五
上海掛牌	一百元值	一百七十七兩
汕州和豐兌盤	一百元貼出	五十八元半
廈門和豐兌盤	一百元貼出	五十九元
香港和豐兌盤	一百元貼出	五十六元二五
上海和豐兌盤	一百元貼出	一百八十兩
汕頭和豐銀行兌盤	一百元貼出	五十九元

△南洋

檳城	一百元貼入	二角五占半
印度掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
加留吉打掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
仰光掛牌	一百元值	一百五十四盾三七五
馬佬那掛牌	一百元值	一百五十四盾半
高浪葛掛牌	一百元值	一百五十四盾半

△爪哇

加拉巴掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾二五
三巴壠掛牌	一百元值	一百三十九盾

英國男裝金鎊	半鎊	四元三角五占
英國女花金鎊	半鎊	五元零九占
英國男裝金鎊	一鎊	八元七角
英國二鎊金錢	每個	十七元三角七五
英國一鎊金錢	每個	八元八角三占
英國四鎊金錢	每個	卅五元二角七五
十足庄金葉	每兩吉	六十三元二五
十足庄金條	每兩吉	六十二元七五
十足紋銀條	每兩吉	一元

糖類 每擔

廿六號70粗花新白糖	四元一角二五
二十二號粗花新赤糖	三元九角半
廿六號什標粗花新白糖	四元一角
星嘉坡正庄冰花烏糖	三元八角半
星嘉坡沖庄冰花烏糖	三元七角半
四十四號庄幼白糖	四元六角

肉油類 每擔

廣裕隆元字二珍肉油	二十一元半
廣裕隆裕字二珍肉油	二十一元半
裕利號生字二珍肉油	二十二元
安南非記二庄珍肉油	二十一元半
永昌安上二珍肉油	二十元二五
廣信隆信字二珍肉油	二十一元半
長發發上二珍肉油	二十二元

生油類 每擔

廣行八頭雙錢印生油	十一元半
泰生棧李頭印香生油	十二元
油頭明發丰標上生油	十四元七五
合豐盛二珍象標生油	十二元
張明茂二珍鹿標生油	十二元
油頭培球標二珍生油	十二元
大光八頭日月印生油	十一元
廣和成八頭孔雀標生油	十一元七五
泗水OTS食生油	十一元
又A三角標生油	十元二五

椰油類 每擔

本坡和豐廿八庄椰油	十元半
又和豐十五斤庄椰油	十一元半
又六斤半食庄香椰油	十三元
檳城萬勝美廿八庄椰油	十元

籐類 每擔

檳油籐原庄	六元二角半
色芽籐原庄	四元七五
紅目籐上庄	三元二五
目籐雜庄	三元

土油類 每擔

蛤標二珍庄士油	五元五角
大標二珍庄土油	五元四角
鑽標二珍庄土油	五元
魚標二珍土油	五元一角半
王帽二珍土油	五元
龍標二珍土油	五元一角半
十字標二珍土油	四元八角半

亞參類 每車

泗水軟子赤亞參上	二百四十八元
泗水軟只赤亞參中	二百三十二元
泗水烏色亞參	一百九十六元
吉蘭上亞參	一百七十二元
暹羅上亞參	一百六十八元

甘文烟 每擔

巴東頂上甘文烟	三十六元
巴東雜上甘文烟	三十二元
巴東中甘文烟	二十四元
巨港白甘文烟	二十元
巨港中甘文烟	十七元
又雜庄甘文烟	十六元
又小箱甘文烟	十五元
又粗庄甘文烟	十二元

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	一元四角半
水軍標麵粉	每包	一元二角半
鹿天綻麵粉	每包	一元六角
鹿匙標麵粉	每包	一元六角
紅狗標麵粉	每包	一元五角
金匙標麵粉	每包	一元五角
五鶴標麵粉	每包	一元七角
黃鋼鳳麵粉	每包	一元四角
鹿花標麵粉	每包	一元五角
水蛙標麵粉	每包	一元七角半
鹿人標麵粉	每包	一元四角半

老枳類 每擔

巨港老枳粒	四元
暮尾老上枳粒	五元
巴新中上枳粒	五元
巴新庄老枳粒	五元半
巴城青庄枳餅	十七元半
泗水老枳上	六元
巴新枳餅九成	十三元
巴新枳餅八成	十二元
巴中濱枳粒	三元半
老干八成枳餅	十一元半
暮孫枳平	四元二角半
麻坡老枳平	三元七角半
吉寧丹枳平	五元二角半

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十三元
普通老孝只	每擔	十一元
萬亞老孝只	每擔	十五元
一號老孝仁	每擔	二十八元
二號老孝仁	每擔	二十一元
三號老孝仁	每擔	十六元
普通老孝花	每擔	四十八元
紹庄老孝花	每擔	六十元
萬亞老孝花	每擔	七十五元

粉條類

烟台二號多粉	每擔	十一元七五
黃色一號多粉	每擔	十三元
廈門幼白米粉	每擔	十元

加薄棉類 每擔

土庫庄一號加薄棉	二十八元
又 冲庄一號加薄棉	二十一元
又 正庄二號加薄棉	十八元
土庫冲庄二號加薄棉	十六元
日一SIT加薄棉	十八元
日一加薄棉	十五元
E一加薄棉	十元半

白豐類

金山甥白粗豐	每車	三十八元
金山甥白幼豐	每擔	一元二角
暹羅甥白粗豐	每車	二十九元
暹羅甥白幼豐	每擔	一元一角

葱蒜類 每擔

油頭南蒜	四元二角半
吉寧蒜	三元七角半
油頭白蒜	四元二角半
冲金山蒜頭	六元
巴新餅小蒜	四元半
吊烘火蒜灰	五元
正金山新火蒜	七元
煤層餅大蒜	三元四角
金山大蒜	三元

番椒干類 每擔

旺南香椒干	十一元半
潮里香椒干	十元半
三馬中大格香椒干	十元
又 巫牧中格香椒干	九元半
吉里仔香椒干次	五元

樹乳類

倫敦電勝價現貨		三便士
紐約電勝價現貨		六占四分之一
	(買方)	(賣方)
現貨	九占二七五	九占六二五
五月	九占半	九占七五
六月	九占半	九占七五
七月	九占六二五	九占八七五
七至九月	九占八七五	一角零一二五
十至十二月	一角零二五	一角零五
暮人一號烟	九占一二五	九占三七五
二號上烟花	八占八七五	九占一二五
二號烟花	八占六二五	八占八七五
三號烟花	八占三七五	八占六二五
暹什	八占	八占二五
樹木	八占	八占二五
C綿	九占	九占二五

咬九類 每擔

巴城一號咬九只	四十二元
又 二號咬九只	三十八元
巴東一號咬九只	三十二元
又 二號咬九只	二十八元

淤丕類 每擔

暮尾庄奮淤丕	三十六元
暮尾淤丕上新	二十九元
暮尾淤丕中新	二十四元
暮尾淤丕下新	十八元
泗水淤丕上英精	二十元
泗水淤丕上	十八元
泗水淤丕中	十六元
巴城上淤丕粒	十九元
巨港上淤丕粒	十三元
巨港中淤丕粒	十一元半

茯粉類

雙頭標茯粉甲庄	每擔	四元二角
三魚標茯粉	每擔	三元五角
重頭標茯粉	每擔	四元五角
青獅大茯粉	每擔	四元七角半
青塔標茯粉	每擔	三元三角

暹東烟類 每擔

巴東正四和烟絲	四十元
巴東菀芳天烟絲	四十元
巴東協成大烟絲	四十二元
暹羅大肥上烟絲	四十元
暹羅大肥中烟絲	三十八元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十五元

烏白蔴類 每車

泗水軍光白蔴	二百零八元
泗水雙壳烏蔴	一百八十八元
暹羅烏白蔴	一百七十二元
巨港烏白蔴	一百八十元
暹白蔴 每擔	七元七角半

甘蜜類

一號甘蜜食	每擔	十六元
二號甘蜜食	每擔	十五元半
三號甘蜜食	每擔	十五元
大個甘蜜餅	每擔	三十四元
小個甘蜜餅	每擔	三十二元
土庫庄甘蜜角	每擔	十一元

日落冬類

巨港日落冬	每擔	七元
萬雅日落冬	每擔	六元七五
青仔綿日落冬	每擔	六元半

土荳類

暮屋土荳	每車	一百四十二元
茂物白膜土荳	每車	一百七十元
廣園染赤土荳	每車	一百六十元
暹白兜土荳	每車	一百五十元
泗白兜土荳	每車	一百五十元
泗赤兜土荳	每車	一百六十元
汶新庄荳仁	每擔	六元半
暮尾荳仁	每擔	五元二五
泗水荳仁	每擔	五元七五

燕窩類 每斤

一號硐白燕選		二十八元
二號硐白燕		二十二元
三號硐白燕條		十六元
巴城一號白層燕		二十元
泗水一號白層燕		十八元
二號白層燕		十三元
三號白層燕條上		七元半
頂上毛燕	每擔	九十二元
中上毛燕		八十六元

椰干類

一號庄椰干	每擔	四元九角半
二號雜上椰干	每擔	四元七角半
又水庄椰干		四元六角半

各色荳類

台白黃豆	每車	一百四十六元
透白黃豆	每車	一百四十元
西城黃豆中	每車	一百三十六元
錦洲黃豆新	每車	一百三十八元
泗水新赤豆	每擔	二元七角半
牛庄紅豆	每擔	三元
漸州白眉豆	每擔	四元
杏仁烏豆	每擔	三元
特別大粜綠豆新	每車	一百七十二元
天津綠豆	每車	一百三十六元
泗水新大青綠豆	每車	一百二十四元
龜大青綠豆	每車	一百二十四元

米類 每車

和豐青印尤米	二百零四元
集通紅英占米	一百一十八元
振發紅輪轉占米	一百四十一元
同泰青雙旗占米	一百三十元
又 紅雙花占米	一百二十八元
有豐紅沙鶏占米	一百二十二元
又 青香黃占米	一百三十二元
又 紅香黃占米	一百二十八元
廣同盛藍印三號米	一百一十元
振安糯米	九十五元
元昌利糯米	九十四元
振興棧青英番米	二百四十五元
又 青印白米	一百一十四元
又 紅英白米	一百八十元
泰豐成青紅印白米	九十元
裕泰青麗星占米	一百二十七元
又 烏麗星占米	一百二十二元
南成隆紅牧童白米	一百四十二元
又 青牧童白米	一百五十九元
又 白米碎	五十五元
乾利棧青匙白米	一百五十八元
振發青輪轉白米	一百三十四元

魚干類 每擔

龍牙蔴江魚大尾	二十五元
又 中尾	二十元
生江魚大尾	十三元半
熱江魚干大尾	十八元半
又 中尾	十四元半
又 小尾	十一元半
大甘頭	八元
沙大王加	九元
又 中	八元
潽大白屄	十元
又中白屄	八元半
又柳屄	七元半
廈庄中鮎	十六元
又小鮎	十五元
又鮎小	十三元半
沙庄小鮎	九元
又鮎小	七元二角半
又小鮎小	七元
沙庄大石喀	七元二角半
又中石喀	六元
又小石喀	七元七角半
沙庄大淋蓮	八元二角半
又中淋蓮	七元七角半
沙庄大烏里	六元
又中烏里	五元半
大溫魚抽肚	八元
大溫魚帶肚	七元
大尾硬尾半	十二元
大牛腩半	十三元
大昔勞半	十七元
大巾捲	十一元
遙大青蔴	六元半
鬱大青蔴	七元半
中大蒨䲞	十一元半
洛力三蕉魚干大	七元半
又大中三班	六元半
又巴吉利	三元半
海底巴吉利	四元半
遙齒巴士	十二元
又白巴士	十一元
鮒鰲鯔肚巴士	五元二角半

本坡新聞 二

樹膠落價之一個補救辦法
需要共同管制之團體
『盡量找尋新的用途』
『不要限制生產方面』
(一)

本坡海峽時報。本月十三日載有一篇關於補救樹膠落價辦法之文字。該篇作者爲巴備遜氏。總觀所陳辦法。頗有見地。茲爲應我僑參考起見。特採譯於此。其文云。

樹膠實業之補救及改造計劃之討論。迄今未已。同時當於該項實業之發展及其重要。與現在之缺乏組織及其所致之慘淡狀況相較而起之驚疑。亦迄未已止。各種各樣之討論。經接連繼起。而其結果。僅促成去年七月卅一號英荷樹膠委員會在報上所發表之下列三點結論。

一。現在之嚴重狀況。實不能擬造任何暫時計劃。以促其改善。

二。無若何廣大之制度。以節制生產。存膠將日益增加。兩使有恐嚇此項實業之根基之虞。幷嚴重影響數千萬土人生產家及樹膠區域僱用之歐人之生活於困難地位。

三。各地廣闊散播之苦。欲加解除。除非各樹膠生產地政府。能毅然出面干涉。故希望急切明瞭此等政府是否預備訂立法制。以限制樹膠之出口。由上述三個結論。致使有人於一九卅一年三月六日。在下議院中。要求殖民地大臣答覆政府對是項問題之意見。當時之答覆是謂政府預備隨惱考慮由該項實業中自身提出之可施行之問題。

至此爲一概提議。達到公衆週知成討論。表示單獨由限制生產爲出發點之各項問題。均歸於泡影

『限制施行』
不可能之原

據許久以前之所表示。雖有普遍承認限制生產爲一不可能之舉。縱有充分理由。認爲可行。然有關方面之當局。仍不能管制彼等之土人生產家。此項情形。經得多人之承認。而其中緣故。爲何係因此一個原因而使其他限制建議失敗。既已昭彰明著。而不必再由鄙人嚴重關心樹膠實業將之人加以注意。

此項實業繼續慘敗。而散見及各當地之企圖。如已經實行者。經發覺爲東西人士之利益之重大不利。而現在可怕之狀況。即其所致結果之一。

限制之法。無論如何。經被自己證明與暫時及人工補救法。無特別優處。縱使有適當之管制。亦不能得其他良好之結果。假如經一次採用。不得其益後。則下次再行採用。其結果將較上次尚益壞。

在此期中。幾百萬金錢之投資於東方。馬來亞。荷屬東印度及錫蘭者。昔之所以爲不幸之樹膠股分持有人之財產中之一部者。今竟變爲欠償之項目矣。

此種狀況之需要補救。乃顯而易明者。而含去限制生產之失敗企圖。而決定之目標。須着重組織與促進消費。在此。最後。乃有一項專以此目標爲進行依據之計劃產生焉。

（未完）

特載
日本南洋協會之使命

本篇文字。詳述日本南洋協會在南洋方面發展貿易之進行。步驟劃一。籌策周至。一切進行。均有政府爲之扶掖導護。故其成功。蜚然可觀。返觀我僑。則事事故步自封。雖有較日人深遠之歷史。然近年以來。覺寖寖有落後趨勢。故我僑不欲在南洋樹貿易萬世之基則已。否則共同策進。取法他人。奮起直追。實不可缺。而本篇或吾人所可取法者不少。故爲採載於此。

—編者誌—

（譯大文化部通訊）原文載日本南洋協會雜誌第十六卷第八號。作者爲該會專任理事與海外興業公司總理井上雅二君。（一九三〇）年五月二十日至二十三日四日間南洋協會聯合東京日日新聞社開南洋事情講習會於東京工商獎勵館。本文爲井上雅二開會詞之紀錄。該會擬將講習會之各項紀錄全部搜集。另印單行本發行。惟於今單行本尚未發行以前。先發表於南洋協會雜誌。以供該會會員之參考。因爲編輯上之關係。未能一次多登。將依次發表者。尚有下列各文。（據該部調查編輯部之報告）

「一」南洋協會幹事之「南洋概況」

「二」木村博士之「南洋之華僑」

「三」鵜飼恆一氏之「菲律賓羣島之情形」

「四」郡司喜一氏之「暹羅國之情勢」

「五」南洋協會南洋羣島支部長橫田之「領內南洋之情勢」

「六」南洋協會爪哇支部長三宅之「荷屬東印度之企業」

「七」石原廣一郎之「南洋之鑛業」

「八」南洋協會董事鶴見之「日本對于南洋之政策」

「九」富納學一氏之「馬來半島之情勢」

「十」南洋協會泗水商品陳列所所長小原之「日本對荷屬東印度貿易之情勢」

「十一」南洋協會副會長內田之「日本之經濟與南洋」

至本文對於勗勵日人之南進。及籌劃設計。至爲周密。故移譯於此。以爲國人之注意於僑事者借鑒　譯者註

去歲南洋事情講習會開幕時。當諸位出席聽講者甚多。故當今茲開會之始。敢作三四十分鐘之致詞。以答諸位之清聽。

關於南洋協會之情形。本會會員早已諗知。會外同志。諒可於日前所散發之規約書內窺見其內容。（譯者按該會規約書所載南洋協會之目的有六。（一）調查南洋各種產業制度。社會及其他一切事情。（二）以南洋事情介紹於日本以日本事情介紹於南洋。（三）養成南洋需用之人才。以圖傳播日本學術技藝。（四）發行雜誌及其他出版物。並開演講。（五）設立南洋博物館及圖書館。（六）其他必要事項。）即規約書第二條所載之「研究以南洋一切之事情。傳達於日本與南洋國之消息。以圖雙方增進利益。共享和平之幸福爲宗旨」

本會創辦人等鑒於日本當時與西歐糾紛。以爲日本對外貿易不僅以對歐關係及對美關係爲已足。無論如何。尤應注重於歷史上地理上關係密切之南洋。

本會創設於大正四年（一九一五）正月。迄今不過十六年間耳。而對於南洋情形宣傳之普及。及本會事業之工作。已廣布於社會。而獲有相當之成效。本會設總部於東京。刊行調查雜誌。舉行演講會研究會等。及關係隨時或特別之報告。不特會內同志。可受其益。即會外人士。亦可分霑其利。並就時事發生之問題。隨時繼續於政府當局。敎促其實行。同時又設支部於必要之地。如臺灣。新加坡。爪哇。大阪。馬尼剌。名古屋。納卯。棉蘭等地。其分部部長。在日本內地。由商工會議所長充任。在臺灣由總督府總務長官充任。在南洋委任統治地則由該島長官充任。其餘南洋各島各屬則由駐該地之總事或領事充任之。而日僑中之有勢力者。則爲各分部之評議員。在各部中關於南洋問題之設施。評議員得各抒己見。并從事各項事業之調查。又本會成立之時。曾設學生會館於新架坡。以新架坡陳列所所長之木林博士兼任館長。當時就學之學生六七十人。訓練後。皆服務於南洋或日本各地之實務。惟此舉用費過大。於第一期學生卒業後不得已暫爲停辦。去年得政府及民間有力者之贊助。選派商業實習生十名赴南洋實習。本年度亦當選派十名。此事如有成效。明年以後當酌量增加。大正五年（一九一六）余承農商部（卽今商工部）部長仲小路之委托視赴南洋察視。返國後遂即提議「促進日本與南洋貿易應宜設立大規模機關」之方案。因此之故乃于大正六年（一九一七）在新嘉坡設立商品陳列所。復增設商品陳列所於泗水吧城。棉蘭亦派遣常駐員辦理登錄商標。調查事項以便國人從事海外之發展。卽遠在北方之哈爾濱及嘉爾各塔該處者士坦丁堡各地。亦曾設立商品陳列所。

本會創立之初。會員一項大概多屬朝野之有力者。今則努移爭遜。與昔日局面略有不同。入會會員漸及於直接關於南洋事業之企業家。或貿易者。及一般有志於南洋者。會員總數雖僅有一千五六百人。然凡與南洋有關係之人士。大抵網羅在內。此實爲吾人所深自告慰者。

至於目前日本在南洋之經濟地位如何。自本會成立至今努力披瀝於國人之前。而後吾日人在南洋企業貿易移住交通等問題。始漸漸了解。

此無他。蓋當時日本對南洋之貿易尙見困難。而對美之關係亦日見惡劣。在經濟上立言。繼續謀向此東西兩大陸之發展。尚屬重要。而政治上之關係。對於南洋方面。亦須有長足之發展。且日本內地之主要輸出品。大宗貨色。棉絲紗棉布之輸送中國。生絲之輸出美國外。日本之粗製物品。於販運方面。若能在南洋各地大加擴張。亦易流暢銷行。南洋羣島。如爪哇者。僅以五萬零五百方哩之地域。能容四千萬之人口。考世界人口最稠密之國爲比利時。其次卽爪哇。比較日本。則密尤甚。且爪哇純爲農業地。天產極豐。不言而喻。以爪哇爲中心之南洋之各地土人。共有七八千萬。則又最適於推銷日本貨物。上述種種。略知日本從來對華及美發展貿易。已不遺餘力。此後更宜向南洋方面進展。列席諸君。想與南洋發生關係者極多。余「作者自稱」自提倡發展南洋事業以來。迄今已二十年。余深自証此舉之不虛勞而益加奮勉。

（未完）

閱者注意

閱報諸君如有卽晚未能接得本報者請卽電知本報經理部以便查明補派「本報電話"7164"」

經理部啓

奉柔佛高等審判廳命令
拍賣一九三十年第四十三號地段

啓者本地段坐落柔佛暑龜乃埠駐於柔佛政府馬來牙蘭第六七九號全部約八英畝其中一部份種有樹膠惟一九卅年九月三日柔佛憲報所載五五四號通告欲將本地段收回三英畝爲公衆之用並將來政府補償之欵概歸勝者所得現已訂于一九卅一年六月七日星期日下午二時半在柔佛峇株怡勿拉飲四十六號賽逸郝歐合時拍賣該勝者請注意焉此佈

該地詳情均已印就承索卽寄

「格四達四」

一九三一年五月十四日

拍賣人柔佛賽逸郝歐合時啟

輪船入口

船名	由	日期	代理
華東	由蔴坡	十五到	振華代理
萬豐陳	由三巴朧	十五到	協榮茂
萬松美	由峇株	十五到	順美
盛吻	由班年	十五到	實得力洋行
實鵝裕	由安順	十五到	實得力洋行
多吻慈	由山口洋	十五到	和蘭公司
不關絲尤士	由日里	十五到	和蘭公司
英關正旗	由檳城	十六到	英華公司
法國正旗	由高浪務	十六到	法國公司
新慶利	由巫六中	十六到	捷豐
新坐利	由峇株巴轄	十六到	和豐
華南	由麻坡	十六到	振華代理
豐南	由峇株亞比	十六到	和豐公司
哥勞	由網路	十六到	粵實得洋行
坐打	由檳城	十六到	實得力洋行
郎歐	由坤甸	十六到	實得力洋行
豐華	由仰光	十六到	和豐公司

輪船出口

△五月十五日拜五輪船出口▽

船名	時刻	往地點	公司
豐川	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
萬和元	午十一點	往泗水 馬威	元興號
豐利	下午二點	往甘碼挽 甘馬士；北加 龍運 丁加奴	授印
不關絲尤士	下午二點	往久島 加勞巴；三巴朧 泗水	和蘭公司
字馬士	下午三點	往峇株巴轄	實得力洋行
吉寧丹	下午三點	往麻六甲 滾坡	實得力洋行
白蠟	下午三點	往吉礁港口 安順	
萬豐隆	下午四點	往加勞巴 井里汶；三寶壟	協榮茂

民國二十年五月十四日行情

貨名	單位	價格
錫類	每擔	五十三元
錫兌		二百丹
胡椒粒		
文島上庄白椒粒	每擔	三十三元
新加坡上庄白椒	每擔	三十一元
新加坡士庫烏椒	每擔	一十八元
正港上庄烏椒	每擔	二十一元
碩莪粉類		
一號碩莪粉	每擔	二元一角半
總上碩莪粉	每擔	二元零五占
中粒	每擔	四元二角半
幼粒一號	每擔	四元一角
幼丕	每擔	三元三角

用猴標肥皂擦手器上
則光輝照人
MONKEY BRAND

猴標肥皂能潔淨花磚磁器銅器等之光面一經擦用莫不光輝照人因其柔軟之故將無損傷之虞但須用此皂少許于濕布之上面將各器具擦之則可矣

若以粗物擦于各器、卽其面上必受損傷祇常用此皂則其光輝可歷年不退也

切勿刮去其污穢
請以猴標皂爲潔淨之用

S-MB 12-28

BENJAMIN BROOKE & CO. LTD., BEBINGTON, CHESHIRE, ENGLAND

鴨嘜牌 秘製眉壽種子丸
專補先天不足，扶陽固體，雖衰老垂頓之人，服之可成健男，強偉有力，產氣百倍，誠廣嗣之金丹，生男之寶藥也。

每盒連外洋土药二元五角

註冊商標

西藥行告

香港永樂街 瑞昌

當她初生時候

請看嬰孩自己藥片

如何增植美麗兒童

嬰孩自己藥片雖非補品却已培成多少美麗兒童其所以有此奇功者則因以利導之功能使小兒腸部潔淨內腑靈敏證諸言之不謬姑舉董君令媛一例以爲證焉董君號玉森籍江蘇南通白蒲市鎮商界之前人其來書云「小女翠娟生後一月即患便秘迨後投以嬰孩自己藥片大便按時胃納增進迄今三歲從無小恙而身體強健且勝他兒是皆嬰孩自己藥片之賜也」從前瀉藥味劣性猛有損兒童嬰孩自己藥片味美功靈治小兒腸胃疾病及出牙痛苦　遠東藥行星架坡馬六甲街三號韋廉士藥局　各藥房均有出售

南洋總代理　石叻庇能暹羅　會豐大商店

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊣記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

叻埠各有代理購買

經理鴿父子公司

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力

不論在何動種狀況中均有効驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

惟一代理人牙直利有限公司啓

救苦金丹

馮氏斷癮

星宋化驗所化驗能斷癮補身

鴉片流毒請早戒除◎◎◎◎

有六十三年之歷史經數百萬人之證明

南洋羣島代理發行星嘉坡三十一號柯爾登洋行

※陳銘樞準備到日本後。卽在東京作寓公。下月乃離日赴美國遊歷。

※孫希文語人云。陳銘樞昨已放洋赴日。陳本人因避免政潮擴大。故不晉京。

李張回京

報告晤孫哲生磋商時局經過

※李石曾。張靜江。昨已由滬返京。繼續出席國議。並晉謁蔣介石。報告赴滬會晤孫科等磋商關于應付時局之經過。

王寵惠

再電蔣辭職

※王寵惠昨再電蔣介石。辭司法院長本兼各職。定下月出國赴海牙。

湘省各界

也勸武陳勿用武

※湖南各界聯電陳濟棠。勸服從中央。勿窮兵黷武。致予共黨以可乘之機。

中執監委

擬擁胡漢民復職　但蔣等未必同意

※中央執監委員吳稚暉。李石曾。張靜江等。商議擁胡漢民復職。以壓亂萌。而安大局。但此議恐蔣介石及邵力子陳果夫等不贊同。現正在密商徵求中。

石友三部舉動

惹人注目

※石友三昨電駐平代表畢廣垣等返順德。石部舉動曖昧。惹人注目。

平漢路交通

新鄭間不通

※平漢路南下火車。止於新鄉。北上火車。止于鄭州。新鄉鄭州間之交通已梗塞。

馮玉祥秘密南下

圖謀異動

※馮玉祥由高平赴晉城。秘密南下。聞擬召集舊部圖謀異動。響應廣州。

北平副總部

頒給宋龐孫部共軍衣九萬套

※北平副總司令部。接濟宋哲元。龐炳勳。孫殿英三部。軍衣九萬套。

閻錫山

將有代表南下

※閻錫山代表宋邦新。四日偕商震由北平赴山西。因閻錫山與陳濟棠聯盟事。宋代表擬南下見鄒魯謝持。有所接洽。

國軍將領

聯合通電　咎責武陳

※國軍將領擬發電廣州。責問陳濟棠何以背叛中央。署名者已有二十餘人。倘有多

何應欽極言

粵方無出兵能力

※何應欽在京語人云。國議閉幕後。再赴江西指揮剿赤。廣州事件。將由政治手腕解決。廣州無出師動衆之能力。否則傾覆立至。

華僑民會代表

連同陳肇英等　將通電調停粵事

※海外華僑國議代表黃伯耀。鄭占南。暨陳肇英等。準備通電調停粵局。

班禪招待報界

報告藏民擁護中央

※班禪昨日招待京滬

日俄能否避免戰事

端視最後談判何如

※近日盛傳日俄兩國間或致發生戰事。以日俄爭執漁業及高麗銀行問題。雙方積不相能。局面如何。視乎本月二十日最後談判方能決定。

反蔣集團準備通電迎汪

反對汪及張桂軍者務須卽速離去廣州

※廣州各軍事領袖。主張歡迎汪精衛加入反蔣。迎汪通電已由反蔣集團總部起草。不久發出。

※陳濟棠下令。凡反對汪精衛及反對張桂軍之人。務須速卽離去廣州。

「以上電訊今晨九時三十五分到」

擁護中央

何應欽談話

中央許胡漢民出洋考察　五中全會任命中央職官

「以上電訊今晨八時廿五分到」

※南京晚報發表何應欽談話。謂中央決任由胡漢民出洋考察。五中全會將于國議後舉行。屆時任命中央各職官。

張漢卿

勸陳濟棠服從中央

※張學良。十二日電廣州陳濟棠。勸服從中央。團結統一與建設精神。勿蹈從前軍閥覆轍。爲人民存一線生機。

特載

粵變導線之

古應芬等彈劾蔣中正全文

○○○○○

前半數其任用邵力子陳果夫丁惟汾宋子文章士釗楊永泰湯濟等。。。

後半詳列其拘禁胡漢民之非法。。。

委員。各院院長。各部部長。蔡元培。李石曾。張溥泉。吳稚暉。張靜江諸先生。各省市黨部。海外各級黨部。北平張副總司令。各路討賊軍總指揮。海軍第一艦隊陳司令。第二艦隊陳司令。第四艦隊陳司令。練習艦隊陳司令。東北渤海艦隊沈司令。各艦艦長。各要塞司令。航空署張署長。各飛機隊長。各師旅團長。暨各武裝同志。江蘇葉主席。山東韓主席。河南劉主席。河北王主席。浙江張主席。湖南何主席。山西商主席。江西魯主席。湖北何主席。安徽陳主席。福建楊主席。雲南龍主席。貴州毛主席。四川劉主席。新疆金主席。陝西楊主席。廣東陳主席。遼寧臧主席。吉林張主席。黑龍江萬主席。熱河湯主席。察哈爾劉主席。綏遠王主席。西康　主席。甘肅　主席。寧夏　主席。青海　主席。各民衆團體各報館鈞鑒。蔣中正違法叛黨。逆跡昭著。謹臚列罪狀。提請貴會給予處分。以張正誼。而肅紀綱事。查蔣氏猜忌爲心。險狠成性。總理以其長於軍旅。畀以練兵之任。未及期年。總理逝世。蔣乘時變。竊奪軍權。擁兵據中樞。把持黨柄。翦植羽翼。威脅老成。[illegible]總理之遺志。急國家之危難。愛其才勇。降心相從。乃瀕年以來。不知斂抑。肆虐益深。•爲覇滋長。舉其犖犖大端。以待公判。總理深維吾黨所負責任之重大。故於民國十三年改組。以黨的責任分諸黨員。卽以黨的權力公諸全體。未嘗有絲毫自私之心。在第一次全國代表大會演詞宣之既詳且盡。乃蔣氏演說講話。每謂總理以國民黨相委。一若君主專制時代。一君逝世。則爲之大臣者•得以受顧命攝政事也者。蹤其用心。已儼然以繼任的總理自命。究其行事。尋復以本黨爲其私有。其厚誣總理。蔑視黨員。莫此爲甚。此其一。

•中國共產黨劫掠焚殺。慘無天日。凡有血氣。莫不髮指。然其始也。負固不過一隅。聚衆不過千百。使早日撲滅。則一師一旅已足芟夷。而蔣氏養寇自重。遂使湘鄂贛閩四省人民。肝腦塗地。[illegible]邵力子等以其[illegible]。[illegible]時以軍事機密責數。故匪得以此閒[illegible]。[illegible]實繁徒。士卒疲於奔命。[illegible]久爲吾黨共守的紀律。此其二。•黨內無派。[illegible]•蔣氏使其宵小陳果夫等。盤據中央地位。佔領各省黨部。•共黨首要丁惟汾等供之利用。爲之爪牙。•在各省秘密組織。•積極活動。•故皋寶春蘇皖湘鄂諸省。•有所謂大同盟者出焉。其徒衆大率暴戾肆恣。壓迫人民。•地方有事。•則又密圖姦謀。•以爲政爭。•故每一軍事結束。•中央監委會。•收受控案纍纍•陳果夫既多方庇護於前。•迫至移交執委會處分。•又復向蔣爲之解脫。•監委會原案具在。•可覆按。•此其三。

※　※　※

（完未）

○感謝中華泰山道人醫瘋癲之妙手

[illegible]

感謝人梁成典謹啓

其療治在那徐徐之感覺

君是否
感覺神
經衰弱
若然只須用此
壹吹便
能使君身復原其使人神清
氣爽之香味足以滋補人身
之筋絡踏常備于身傍以爲
不時之需

款式多大小不一

CROWN
Lavender Smelling Salts

經久耐用

CROWN PERFUMERY CO., LTD., LONDON, ENGLAND

A-CLS 4-31

法國麥地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効

[illegible]

此種奧妙補酒曾給我身體的強健〔一〕

君記得我如何衰病。無精打采的去享受人生的快樂嗎？後來一位知已告訴我那「夏露氏」之効驗。果然竟由這奧妙的補酒。把我恢復健康呢。想君亦必愛這滋補的酒罷。因此酒曾由全世界的醫生及病者力爲介紹。已三十年了。常飲之。則君必

Hall's Wine

夏露氏補酒補力之大無與比倫
贈送酒杯每大瓶的補酒皆配有一寸樣之水晶玻璃杯奉送陳者
上海酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方藥房「馬來亞」有限公司等處皆有可購得
各埠唯一主人曼士敦會京英芬斯書士有限公司

鳳凰標汽水

水質清潔

氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大罇梳打水每打六角　小罇梳打水每打五角
大罇薑水每打八角　小罇薑水每打六角
特製乾薑汁水即紫蘇水
沙示汁每打一元二角半　[illegible]每打一元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六一中
特一公司製

教導小孩衛生

採用如意膏

小孩子偶然灼損燙傷割破蟲咬切勿聽其敷塗爛泥以香灰塵土或其他汚物倘亂敷塗反使皮膚潰爛最好以導小孩免避此種意外如萬不得已則致總採用如意膏 [illegible]

舉凡瘡癬疥瘡　疔瘡癰疽　均奏奇效

浙江鎮海縣瀦灣巷王君松卿云「鄙人近用如意膏療治各種皮膚病確有神效真爲[illegible]之奇功」

[illegible]

腦病骨痛暈眩痰癧

韋廉士紅色補丸治愈之

血虧之人總是受害或則神經衰弱失眠暈眩或則血不合度帶骨痛肌疼或則咳嗽胃呆萎生瘡採凡斯種種治之之法要不多由補血清血使體強而病自去。韋廉士紅色補丸即以補血清血馳名環球體之者殆無勝數姑舉一斑之例請閱下列之書

廣西富川縣文舖五高小校教員林君樹藩云「鄙因先天不足後天失調常患血虧險症頭暈心悸腦痛眼暈咳嗽多痰筋骨疼痛年來復生痰癧更見危苦幸命不該絕經閱報章知韋廉士紅色補丸之功乃試服之飲食日增病魔漸退吞服未久覺得精神百倍步履如飛因爲耳熟之屢爲轉達通中謝」

韋廉士紅色補丸乃是天下馳名補血健身聖藥其治病強身之功無分男女一樣神效

遠東總發行處新嘉坡馬六甲街三號

韋廉士醫生藥局　各藥房均有出售

韋廉士大醫生

紅色補丸

特別警告

[illegible]

君之衛生幸勿輕忽諸君若感覺不甚爽快時則「以羅」即能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之讚許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當即除掉

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」果子鹽・爲最簡便最良之衛生飲料

絕無有
完備之
筵席而
不需此
醬汁

LEA & PERRINS' SAUCE